

**Tigduda Tazzayrit Tamagdayt Tayerfant
Aylif n Uselmed Unnig d Unadi Ussnan
Tasdawit Akli Muḥend Ulḥağ –Tubiret-
Agezdu n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt**



Akatay n Master

Tayult : tasnilest

Asentel

**Tasleḡt tasnalyamkant n umawal n uxxam aqdim
d tyessa-s deg snat n temnaḍin-a:**

“Ccerfa” di “ Tubiret” d “Arris” di “Tbatent”

Syur tnelmadin:

Babu Nasira

Daebuz Flura

S Imendad n Mass:

LUNISI Salim

**Tigduda Tazzayrit Tamagdayt Tayerfant
Aylif n Uselmed Unnig d Unadi Ussnan
Tasdawit Akli Muḥend Ulḥağ –Tubiret-
Agezdu n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt**



Akatay n Master

Tayult : tasnilest

Asentel

**Tasleḡt tasnalyamkant n umawal n uxxam aqdim
d tyessa-s deg snat n temnaḍin-a:**

“Ccerfa” di “ Tubiret” d “Arris” di “Tbatent”

Syur tnelmadin:

Babu Nasira

Daebuz Flura

S Imendad n Mass:

LUNISI Salim

ASENMMER

*Ad nerr tajmilt tameqqrant i sidi REBBI id-aɣ
-yefkan tabɣest d tallelt.*

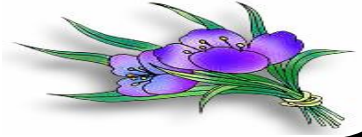
*Ad d-nini tanemmirt i wid akk i aɣ-
d-yefkan afus n talelt deg uxeddim-agi-nney.*

I mass Lewnisi SALIM, i yellan d lmendad-nney.

*I wid akk i aɣ-yullen ama si lqerb ama si lbeed
ɣas ulama d awal ameqqurh i wakken ad nessiweɗ
ad nexdem tazrewt-agi.*

Tanemmirt-nwen

Abuddu



Ad buddey amahil-a i kra n win ezizen fell-i:

- *I baba d yemma i tt-euzzuy atas atas ad yessiyzef
Rebbi di læmur- nsen, d nitni i iettben fell-i akken
ad awdey yer wass-a.*



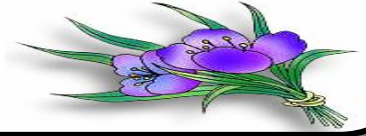
- *I watmaten-iw akken ma llan :
Massinissa akk d Rayan .*
- *I weltma d urgaz-is :
Linda, Hamid*
- *I lejdud-iw ezizen fell-i ad ten-yerhem Rebbi :
Eebderrehman , Eebdella .*



- *I kra n win i iyi- yefkan afus n lemeawna*

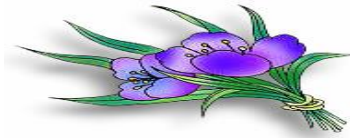
Nasira

Abuddu



Ad buddey amahil-a i kra n win ezizen fell-i:

- *I yimawlan-iw ad yessiɣzef rebbi di leamur- nsen, d nitni i yeettben fell-i akken ad awɣey yer wass-a.*



- *I watmaten-iw akken ma llan :*

Ḥakim , Fateḥ d Wakli .

- *I yessetma :*

Nadiya akk d Edidi .

- *I temdakkelt-iw Kenza .*



- *I kra n win I iyi- yefkan afus n lemeawna*

Flura

Ayawas

Ayawas :

Tazwert tamatut.

- I. Aħric n tezri :
 1. Ixef amenzu : Tazrewt tasnalyant .
 2. Ixef wis sin : Tazrewt tasnamkant .

- II. Aħric n teşleđt:
 1. Ixef amenzu : Taşleđt tasnalyant .
 2. Ixef wis sin : Taşleđt tasnamkant .

Tagrayt tamatut .

Tiybula .

Ammud .

Amawal .

Agbur .

Timerna .

Asewzel

Isegzal :

MD = Amedya .

DALLET.J.M = DALLET Jean-Marie .

BOUAMARA .K = BOUAMARA Kamal.

OUNISSI .M.S =OUNISSI Mohamed Salah .

FAKIHANI.T = FAKIHANI Tibermacine .

BERKAI. = BERKAI Abd El Aziz

Tazwert

tamatut

Tazwert tamatut

Tazwert tamatut :

Tamazya d tamurt n yimaziyen i yuyen yiwet n tjumma hrawen nezzeh , seg yilel agrakal deg ugafa n Tefriqt alamma d anzul n Nijer ; seg Siwa di Maşer seg tama usammar alamma d Tizirin Tikanariyin si tama n umalu .

Imaziyen ttmeslayen tutlayt tamaziyt i yebdan d tantaliwin (Tamacayt, Tarifit, Tacawit, Tamzabit, Taqbaylit, Tatergit, Tacelhit, atg), maca yal tantala tebda d timeslayin, i mazal deg unerni ar tizi n wass-a; amgired yellan ger tantaliwin-a ur yerzi ara kan tameslayt maca yerza idles, leewayed, ula d lebni n tmetti (Tajmaet, leqwanen ...) d lebni n yişerman d yixxamen ideg ttidiren.

Tutlayt tamaziyt tehrez awalen-is n yimawalen-is deg yal tayult, maca gar cwit d waşas, acku llan kra n yimawalen bdan la d-ttagmen irettalen yerna s tuget, ayagi yettuşal yer lexsas n useqdec neş d anerni n tussniwin deg kra n tayulin, dya imi ulac aseşdec, ulac asnuifu, yellin wawalen deg tatut, keccmen-d yirettalen yer tutlayt.

Deg leşdic i d-iteddun nerra lwelha yer umawal d tyessa n uxxam aqdim n snat n temnaşin i nefren : tamnaş n''Ccerfa'' deg twilayt n''Tubiret'' akk d''Arris'' deg '' Tbatent''. Akken neşra axxam aqdim d azamul n tdukli n tawacult, laşel, idles, tamagit, d lsas n taddart seg zzman aqdim aya-agi yezdi imaziyen i meşra macca yella-d umgired deg usemmi n uxxam d yal aşric icudden yer uxxam aqdim d twuri-is dayen tayessa n lebni-is.

Llan wid ixeddmn yeş uxxam aqdim , yer leşbayel ad naf : ABOUDA Mouhand, *Axxam :Maisons kabyles: Espace et fresques murales*, Ed. Saint-Ouen, France,1985. Ma yer yicawiyen ad naf : JEMMA-GOUZON Danièle , *Villages de l'Aurès, Archives de pierres* , Ed. L'Harmattan , Paris, 1989.

Axxam d adeg anda yettidir umdan d tawacult, ibennu-t s kra wallalen.

Axxam aqdim d win yettwabnan zik-nni, amdan yesa tiki d wallalen i yellan deg ugama yessemres-iten akken ad yeddari i yitij n unebdu d usemmit n tegrest, iwakken ad yidir. D leşyud yebnan s ttub, iseşşfen s usşar d uşermud , d leşşud-nney i t-yebnan wa yettaşşga-t-id i wa, aşas n tsutiwin i yeddren deg-s , yesşduşkel ieggalen n twacult , ttidiren deg yiwen wadeg, tlata tsutiwin i yellan deg-s : amşar d temşart , argaz d tmeşşut d warraw-nsen , ssensasen irmad n tudert n yal ass akka am : aseşwi , assired, asendu ... , d yirmad idelsanen akka am : azeşşta , asişel n tmucuha , asişel n yişefra, iceşwişen ... Axxam aqdim d idles d tigemmi maci kan d tişerşert neş d laşyud neş d şşef ibedden .

Tazwert tamatut

Tamukrist :

Axxam aqdim yesea azal d ameqqran deg tmetti tamaziyt , d agerruj i yesgensasen lašel-nney , idles , tidemi ,ansayen , leewayed , ... i ay-d-ğğan lejdud-nney , seg tsuta yer tayed ar tizi n wass-a .

Deg tezrawt-a nebya ad nerr lwelha-ntey yer yiwet n tyawsa ; seg tmetti yer tayed seg ugdud yer wayed imaziyen ttemgarraden deg waṭas n yeḥricen , ayadra amgirred-a yerza ula d tayessa n lebni d umawal n wexxam aqdim !? . Iwakken ad nerr yef tmukrist-a nefren snat n temnaḍin : Arris yer icawiyen , akk d Ccerfa yer leqbayel , tazrewt-ntey d tasnalʿamkant .

Turdiwin :

- Ahat ttemcabin talya d unamek n umawal n uxxam aqdim ger snat n temnaḍin Ccerfa d Arris.
- Yezmer tayessa n lebni n uxxam aqdim d yiwet ama yer icawiyen ama yer leqbayel macca yella wacu yemgarraden.
- Tayessa n lebni temgarrad nezzeh ger snat n temnaḍin .

Iswi n umahil :

Deg tezrawt-a ara d-yilin , ad neereḍ ad nawi ismawen iqburen n yal aḥric d twuri-is ney anamek-is deg uxxam aqdim yur leqbayel d yicawiyen deg temnaḍin i nefren ; ad nissin tayessa-s d umgirred yellan deg lebni-is

- Asefel n wawalen ur nessin yakan , ad nesseḥbiber yef wawalen iqburen ileḥhun yer jellu.
- Aserwes ger wawalen icudden yer uxxam aqdim yur leqbayel d yicawiyen, d tyessa n lebni-nsen.

Asisen n usentel :

Asentel-a yerza tayult n tesnilest n tutlayt n tmaziyt, aḥric n tesnalʿa akk d tesnamka , iswi agejdan d tasleḍt tasnalʿamkant n wawalen yerzan axxam aqdim d tyessa-s.

Tazwert tamatut

Afran n usentel :

Timental i ay-yeğğan nerra lweha, nefren asentel-a d tigi:

- Asentel-a yuklal tazrewt macca yettuneḥsab d aḥric deg yidles-nney. Yerna ulac aṭas n tezrawin fell-as

- Azal yesea umawal-a deg uḥraz n tutlayt d yidles, ihi yessefk ad nessebiber fell-as.

- Amgirred yellan deg umawal d tyessa n uxxam aqdim ger snat n temnaḍin-a.

Afran n temnaḍin:

Nefren tamnaḍt n "Ccerfa" deg twilayt n "Tubiret" akk d "Arris" deg "Tbatent" acku llan deg-sent yixxamen iqburen, mazal ddren deg-sen yimḡaren i yellan d aybalu n tmusni akk d cfawat i ay-yefkan afus n lemḡawna i uxeddin-nney yessafses fell-ay tuffya yer wannar d ugmar n wammud.

Asisen n temnaḍin :

Deg-s ad d-nawi awal yef snat n temnaḍin ideg d-nefren ammud.

Tamnaḍt n Ccerfa :

Tarakalt :

D yiwet n tyiwant deg wayir n tubiret , i d-yezgan deg usammar , tetṭaf yer wusun n M'chedallah , d tin i d-yellan yef ubrid ayelnaw 05 , tezzi-yas seg tama n usammar tayiwant n tezmalt , yer tama n umalu taddart n Rrafur (iwaquren) , sin akin seg tama n unzul d At Mensur , yer tama n ugafa taddart n Tqerbust d Yibehlal .

D tin yezgan yef tlisa n wayir n Tubiret akked d Bgayet , tesea semmus (5) n leḡwamae , yiwen n uxxam n yidles , sin n wannaren n turart n ddabex n uḍar akked d win ufos , tesea yiwet n tsenawit , ukuz n yiḡerbazen ilemmasen (selmaden deg-sen tamaziḡt) , tza n yiḡerbazen imenza , tesea azal n 19000 n yimezday , tesea yiwen n lemḡam iwumi qqaren Sidi Emer Crif , akken tesea dayen yiwen n sbitar , ma deg tama n tfellaḡt akal-is yelha i wuḡu , tettwassen s z Zit n uzemmur yeḡfan , ḡlawen .

Tamnaḍt n Warris :

Tarakalt :

D yiwet n tyiwant deg wayir n Tbatent, deg Wawras , asun n Warris, tezga-d deg unzul-asammar n Tbatent, tetṭef yer Beskra d Tbatent s ubrid ayelnaw 31, d abrid anadday yetṭef Arris yer Baeli deg yiḡzer n At Eebdi , deg usammar yezzi-as-d Yiccemmul , deg tama n umalu d Menaa , deg ugafa d Tniyet El Abed, ma seg tama n unzul d Tkukt.

Tesea azal n 32597 n yimezday. Awal Arris yemmal-d "akal amellal".

Tazwert tamatut

Awal yef yimsulya :

Tasastant n wannar deg snat n temnaḍin , tewwi-ay-d ismawen icudden yer umawal n uxxam aqdim yer leqbayel n Ccerfa akk d icawiyen n Warris , yas akken atas n yimsulya I nesseqsa , macca yer wigi i nufa ammur ameqqran n tmusniwin.

Deg temnaḍt n Ccerfa :

Amselyu	Tuzuft	Leemer	Aswir n tyuri
Smaeil	d awtem	65	Yeyra
Ḥefša	d tawtemt	66	Teyra
Malika	d tawtemt	82	Ur teyri ara
Ḍawiya	d tawtemt	83	Ur teyri ara
Ljida	d tawtemt	96	Ur teyri ara

Deg temnaḍt n Warris :

Amselyu	Tuzuft	Leemer	Aswir n tyuri
Ḥmer	d awtem	75	Yeyra di zawiya
Mennana	d tawtemt	72	Ur teyri ara
Ṭaḥer	d awtem	82	Ur yeyri ara
Saaid	d awtem	65	yeyra cwiṭ
Ḥiziya	d tawtemt	69	Ur teyri ara

Awal yef wammud :

Ammud-ntey yesea 269 n wawalen n umawal n uxxam aqdim ger snat n temnaḍin : amrud n Warris di Tbatent azal n 132 n wawalen, akk d wammud n Ccerfa di Tubiret azal n 137 n wawalen.

Tarrayt n uxeddin:

Deg tezrewt-ntey neḍfer tarrayt n tsastant n wannar iwakken ad nejmee amrud. Di tsastant-a yef umawal n uxxam aqdim ger snat n temnaḍin , nassawed ad negmer kra n wawalen yer yimsulya azal n wawalen .

Tasastant-a i nexdem mi neffey yer wannar fessuset, nesseqdec adiwenni d yimsulya, askasi yid-sen yella-d s tutlayt n yal ass , awalen i ay-d-fkan ttwafhamen, asseqsi yella-d d imserreh, nefka kra n yisteqsiyen i yimsulya yef wayen yerzan asentel.

Tazwert tamatut

Tayessa n tezrawt :

Amahil-a yebɗa yef sin n yiɗricen:

Tazwert : deg-s i d-newwi awal yef usentel d wamek i t-nefren, nemmeslay-d yef yiswan, d turdiwin syin neɗda yer wammud d tarrayt n ugmar-is, imsulga akked temnaɗin.

Aɗric n tezri : yebɗa yef sin yixfawen .

- Ixef amenzu : tazrewt tasnalyant, nesbadu-d deg-s akk irman n tmiɗranin yeqqnen yer talya, syin neɗda nessegza-d tarrayt n uslaɗ n yismawen si tama n talya ama d iɗerfiyen d uddisen ney d isuddimen,ama d iretalen.
- Ixef wis sin : tazrewt tasnamkant, deg-s i d-nesbadu mennaw n yirman yeqqnen yer unamek, acku neɗwaj-iten di tesleɗt.

Aɗric n tesleɗt : yebɗa yef sin yixfawen

- Ixef amenzu : taɗleɗt tasnalyant ideg nesleɗ s telqayt inmawalen n wammud yal yiwen nefka-d taggayt ines (d aɗerfi d asuddim ney d uddis) syin nemmeslay-d yef tercaɗ tigejdanin, nessuffey- yal tikkelt aɗar d uskim, nerna nesleɗ ula d iretalen.
- Ixef wis sin : taɗleɗt tasnamkant, anda i nefka inumak n wawalen n wammud, ama d wid n tcawit ney wid n teqbaylit, syin nerra lwelha yer wassayen isnamkayen d wamek i d-tilin gar tayunin.

Ahric n tezri

Ixef amezwaru

1 Tazrewt tasnalyant :

Aħric-a n tezri, ad nesbadu awalen : isem , aẓar , asekim syin ismawen : iħerfiyen , isuddimen , uddisen akk d iretṭalen .

1.1 Tibadutin :

1.1.1 Tasnalya :

D yiwen n uħric n tesnilest , d awal uddis : ‘‘ tusna + talya ‘‘ , d tusna izerwen talɣiwin n uferdis .

Deg tjerrumt taqburt , tasnalya d aħric n tjerrumt izerwen talya n wawalen .

1.1.2 Isem :

Yer NAIT ZERRAD (K.) yenna-d : « Isem d ameskil , yemmal-d amdan , ayersiw ney tayawsa ,yesea kraḍ n tecraḍ tigejdanin : tawsit (amalay , unti) , amḍan (asuf , asget) akk d waddad (ilelli ,amaruz) . »¹

Isem yezmer ad yili d akmam ney d amadwan .²

1.1.2.1 Isem akmam : d win yerzan ayen iwumi netthulfu .

Amedya : aman , tafelwit .

1.1.2.2 Isem amadwan : d ayen i d-izerrin deg wallay , ur nezmir ad t-nẓer wala ad t-nettef.

Amedya : leħmala , tugdi .

1.1.3 Aẓar :

Aẓar deg tutlayt d agraw n tergalin i yellan d tucrikin gar wawalen n yiwet n twacult tamawalant . Tirgalin-a mseḍfarent , ur qeblent asemzi , wala abeddel , deg wakud , deg wadeg ney deg talya .

- Aẓar yebḍa yef sin wanawen :

Aẓar amawalan : d aẓar yesean anamek d ucrik gar wawalen akk i d-ittekkten seg uẓar-a .

¹-NAIT ZERRAD (K.) , *Grammaire Moderne de Kabyle , tajerrumt tatrart n teqbaylit* , Ed . KARTHALA , Paris , 2001, P.30.” *Le nom est variable , il peut désigner une personne , un animal ou une chose , il varie en genre (masculin , féminin) , nombre (singulier , pluriel) et état (libre , annexion).*”

² - BOUSSAD (k.) , *Awfus* , Ed: HCA , Alger , P.47.

1.1.3.1 Aḥar argalan : d agraw n tergalin iwumi yettbeddil unamek seg wawal yer wayeḍ.

Yer HADDADOU (M.A.) yenna-d : « Aḥar amawalan d argalan yesēan drus n unamek . »³

D tayunt n wadda , yesēan anamek agejdan , d aneḍfur n tergalin i d- yettaken yiwet n tmiḍrant tasnamkant tamerkantit .

1.1.3.2 Tarrayt n usuffey n uḥar :

- Tukksa n tecraḍ tigejdanin akka am : unti , asget .
- Ad nekkes akk tiyra .
- Ad nekkes ticraḍ n usuddem .
- Ad nekkes akk iwḥilen(izewiren , ideffiren) , tihrayin.

Amedya :

- **Aḥar s yiwet n tergalit :**

Isem	Izi	Iyi
Aḥar-is	Z	Y

- **Aḥar s snat n tergalin :**

Isem	iyil	llaz
Aḥar-is	yl	Lz

- **Aḥar s kraḍ n tergalin :**

Isem	Imensi	Aqjun
Aḥar-is	Mns	Qjn

- **Aḥar s ukuz n tergalin :**

Isem	Akermus	aqnaḍri
-------------	---------	---------

³ - HADDADOU (M.A.) , *Le guide de la culture berbère* , Ed.Ina-yas , Alger , 2000 , P.241 . “ Une racine lexicale exclusivement consonantique porteuse d’un minimum du sens .”

Aḥar-is	Krms	qndr
---------	------	------

1.1.4 Asekim :

D tiyra i nerennu i uḥar iwakken ad as-nefk anamek (a,u,i,e) .

Yer HADDADOU (M.A.) yenna-d yef usekim : «D asekim ajerruman ayraw i yessegnimiren aḥar,deg tmaziyt am tutlayin nniḍen , awal yezmer ad yefk amyag ney isem . »⁴

Amedya :

Isem	Axxam	Imru
Aḥar-is	Xm	Mr
Asekim-is	a – a	i – u

1.2 Tasleḍt talyawit n yismawen iḥerfiyen :

Deg uḥric-a , nemmeslay-d yef tecaḍ tigejdanin n yisem aḥerfi , llant kraḍet , yal yiwet seg-sent tebḍa yef sin :

Twsit	Amalay	Unti
Amḍan	Asuf	Asget
Addad	Ilelli	Amaruz

1.2.1 Isem aḥerfi :

Isem aḥerfi d awal ur nes3i la ticraḍ n tisuddema , wala ticraḍ n usuddes , yettili d aḥerfi yesea kan kraḍ n tecaḍ d tizuclanin (tawsit , amḍan akk d waddad).

Yer CHAKER (S.) yenna-d : «Tasnalya n yisem tettwasbadu s usesmlil n uḥar amawalan d umzenziy anisem akk d tecaḍ tizuclanin ».⁵

1.2.1.1 Tawsit :

Tawsit deg tjerrunt ,d taggayt yersen yef umgirred n tuzzuft. D ticreḍt n yisem yebḍan yef umalay d wunti yemgarraden deg talya d unamek.

⁴ - HADDADOU (M.A.) , Op.Cit , P.241 “Schème grammatical exclusivement vocalique qui actualise la racine , en berbère comme d’autres langues , un mot peut servir des verbes et des noms”.

⁵ -CHAKER (S.) , Manuel de la linguistique berbère ,Ed.Bouhene ,Alger,1991,P.119. “Le nom morphologiquement est défini par l’association d’une racine lexicale et d’un schème nominal et de marques obligatoires”.

Yer DUBOIS(J.) yenna-d : «Tawsit d taggayt tajerrumant yersen yef usemgirred n yismawen deg tesmilin tinismin ilmend n kra n wumḍan n yittewlen alyawiyen i yettwaskanen s temselyut tameqqimant , s umtawa n urbib (ney amyag) , dayen s yiwṣilen inismen (ideffiren , izewiren, ney tihrayin. »⁶

1.2.1.1.1 Amalay :

Amalay deg tutlayt taqbaylit , d talya taḥerfit n yisem , ibeddu s umata s yiwet seg teyra-a (a , u ,ney i) , Md : i – izen , a – aqjun , u – uruz n tzemmut .

Yer IMARAZEN (M.) yenna-d : « Isem amalay deg taqbaylit yettili-d s yiwet seg teyra-a (a , i , u) ».⁷

- Ismawen imalayen i beddun s tyra deg wammud-nney akka am :

Amedya :

Afrag Idisem
Annar Ajgu
Adaynin Adekkam

- Llan kra n yismawen imalayen i beddun s tergalit deg wammud-nney akka am :

Amedya :

Lqermud Lḥid
Lkanun Sqef

- Llan dayen yismawen imalayen ibeddun s tezgenayrit akka am :

Amedya :

Wayzen wazi
Wahrir wacnaf

⁶ -DUBOIS (J.) , *Dictionnaire de linguistique et des sciences de langage* .Ed .Larousse,Paris , 1994 , P.217.” *Le genre est une catégorie grammaticale reposant sur la répartition des noms dans des classes nominales en fonction d’un certain nombre de propriétés formelles qui se manifestent par la référence pronominale , par l’accord de l’adjectif (ou du verbe) et par des affixes nominaux (préfixes , suffixes ou désinences casuelles) ”.*

⁷ -IMARAZEN (M.) , *Manuel de Grammaire (syntaxe) berbère* ,Ed.Al amel ,2014.P.41. “ *Le nom masculin en berbère (kabyle) affiche à son initiale l’une des trois voyelles pleines (a , i ,u) ”.*

- Llan yismawen imalayen ibeddun s tergaḥ deg wammud-nney, macca d ireṭṭalen seg ta3rabt akka am :

Amedya :

Dder3 Lmexzen
 Bab lxux

1.2.1.1.2 Unti :

Isem unti yettili-d s umata s tmerna n tecraḥ n wunti "t" yer tazwara d "t" yer taggara n yisem .

Yer *IMARAZEN (M.)* yesbadu-d unti yenna-d : « unti, yettwasilley s umata s tqamit n umalay iwumi nrennu sin n "t", yiwen deg-sen d azewir wayeḥ d adeffir ».⁸

Yer *NAIT ZERRAD (K.)* yenna-d : « Isem unti yettwasilley s umata s uzewir d udeffir "t" i nrennu i umalay ».⁹

Amedya :

Taxxamt Taqa3et
 Tumṭiṭ Tarkent

- Ismawen untiyen ibeddun s tecraḥ : (ta...t) , (ti...t), (t...t) ,(tu...t).

Amedya :

Ticraḥ	Ismawen untiyen
Ta...t	Tawwurt Takwat Taerict
Ti...t	Tiyeryert Tigejdit
T...t	Tuggi Tasga
Tu...t	Tumlilt

⁸ - IMARAZEN(M.),Op.Cit ,P.9 , “Le féminin , quant à lui est obtenu en général , sur la base du masculin auquel on ajoute deux (t) , dont l’un est préfixé et l’autre suffixé”.

⁹ -NAIT ZERRAD (K.) , Op .Cit ,P.40.”Le nom féminin il se forme généralement sur le masculin par préfixation et la suffixation de "t"”.

- Llan kra yismawen untiyen ikeffun s "t" , macca deg ususru neqqar-d "tt" akka am :

Amedya :

Tabrat Tidet

Takwat Tawardet

- Llan kra n wuntiyen ikeffun s "ṭ" , anect-a yettili-d asma yedukkel "ḍ" akk d "t" deg ususru neqqar-d "ṭ" akka am :

Amedya :

Tayaziḍt Tacreḍt

- Llan ismawen untiyen ur yesein ara "t" yer taggara , macca sean-t kan yer tazwara , aya yettili-d asmi ara nner isem unti seg wasuf yer usget akka am :

Amedya :

Taxxamt – tixxamin.

1.2.1.1.2.1 Azal n wunti :

Deg tafelwit-a ad nwali assayen n wunti .

1.2.1.1.2.1.1 Unti s wassay n tuzuft :

Assay n wunti	Awtem	Tawtemt
Amedya	Aqcic	Taqcict

1.2.1.1.2.1.2 Amalay yemmal-d agraw(ajemmal) ma d unti d aferdis(tayunt) :

Assay n wunti	Agraw	Aferdis
Amedya	Azemmur	Tazemmurt
	Aweṭṭuf	Taweṭṭuft

1.2.1.1.2.1.3 Unti s wazal n usemzi d usemyer :

Assay n wunti	Asemyer	Asemzi
Amedya	Argaz afus	Targazt Tafettust

Tamawt :

Llant kra n tsuraf deg ayen yerzan tawsit ad naf gar-aset :

- Llan kra n yismawen d untiyen yer wasuf beddun s "t" mebla ma yban-d ma ttekin yer tawsit-a akka am :
Tala , tama , tili , tidi , tizi , tamusni , tawla , times .
- Llan kra n yismawen d imalayen macca keffun s "t" yer taggara akka am : axabit , ucmit, amaynut , aseksut.
- Llan kra n yismawen untiyen ttwasilyen s uzar yemxallaf yef uzar n umalay , ttbeddilen talya akka am :
Argaz – tameṭṭut , azger – tafunast , izem – tasedda , izimer – tixsi .
- Llan kra n wuntiyen ibeddun s teyra akka am :
Ulli , ultma .
- Llan yismawen d imalayen war unti akka am :
Azar , ul , ass , laz , fad, medden.

1.2.1.2 Amdan :

D yiwet n tecreḍt tazuelant seg tecraḍ n yisem , tebḍa yef snat n talyiwin : asuf akk d useget .

D taggayt tajerrumant tazuelant i yesnmeḡlayen asuf yer usget .

Yer NAIT ZERRAD (K.) yenna-d : « Taqbaylit tesea asuf akk d usget : ad nessemgirred kraḍ n tewsatin n usget , asget azyaray (s tmerna n udeffir) , asget agensay (s temlellit) , asget

*ixelden (s udeffir akk d temlellit). Yella ubeddel n teyri tamezwarut di kraḍ n tewsatn n usget (s umata "a" yettuyal d "i") ».*¹⁰

1.2.1.2.1 Asuf :

Asuf deg-s yiwen , ama d amdan , ayersiw ney d tayawsa .

Amedya :

Argaz Amcic
Asif Ass

1.2.1.2.2 Asget :

Asget deg-s ugar n yiwen (aṭas) , ama d imdanen , d iyersiwen ney d tiyawsiwin .

Amedya :

Irgazen tilawin

Llant kraḍ n tewsatn n usget :

- Asget agensay.
- Asget azyaray.
- Asget ixelden s usdukkel n ugensay akk d uzayaray

1.2.1.2.2.1 Asget agensay :

Yettili-d šṣenf-a n usget s ubeddel n teyra daxel n yisem ney timlellit-nsent.

Amedya :

U-a	I-a	A-u	E-a	ø-u
Amenzu-imenza	Amcic-imcac	Asalas -isulas	Tinzert- tinzar	Adrar - idurar
Ajegu- ijega				

¹⁰ -NAIT ZERRAD(K.),Op.Cit ,P.49.” *Le berbère possède un singulier et un pluriel : on distingue trois types de pluriels , le pluriel externe (ajout d'un suffixe) , le pluriel interne (alternance interne) et le pluriel mixte (suffixe + alternance interne) . Il y'a la modification de la voyelle initiale pour les trois types de pluriel (en général "a" devient "i")*”.

1.2.1.2.2.2 Asget azyaray :

Tawsit-a n usget tettili-d s tmerna n yiwşilen(ideffiren) yer taggara n yisem .

Amedya :

Ismawen imalayen	Ismawen untiyen
Amɣar – imɣaren	Tabrat – tibratin
Argaz – irgazen	Tamɣart – timɣarin
Ul – ulawen	Taxxamt- tixxamin
Ameksa – imeksawen	

1.2.1.2.2.3 Asget ixelden s usdukkel n ugensay akk d uzɣaray :

Tawsit-a n usget tettili-d s ubeddel n teɣra n daxel n yisem (tamlellit n teɣra) akk d tmerna n yiwşilen (ideffiren) i yisem .

Amedya :

Ismawen imalayen	Ismawen untiyen
Asif –isaffen	Tislit – tislatin
Imi – imawen	Tabarda – tibardiwin
Afus – ifassen	Tazemmurt – tizemrin
Inebgi – inebgawen	

Tamawt :

Llant kra n tsuraf deg ayen yeenan amɗan seg-sent ad nebder :

- Llan kra n yismawen mgarraden deg talya ger wasuf akk d usget akka am :
Tixsi – ulli , ađil – tizurin , tafunast – tisita , tamedttut – tilawin , yelli – yessi , aqcic – arrac .
- Llan kra n yismawen d asufen ur sein ara asget akka am : akal , tagmat , aluđ , tuga .
- Akken dayen llan yismawen d asegten ur sein ara asuf akka am : aman , ilefđan , atmaten, tismen , tissas .

1.2.1.3 Addad :

Addad d ticreḏt tazuelant tis kraḏ n yisem deg teqbaylit . D talya ireffed yisem ney awal nniḏen ilmend n wadeg-is deg tefyirt d wawalen i as-d- yezzin, i t-id-imusan .¹¹

Addad deg teqbaylit yebḏa yef sin : addad ilelli , addad amaruz , mgarraden s talyiwin-nsen .

1.2.1.3.1 Addad ilelli :

Addad ilelli d talya taḥerfit n yisem , ideg ur yuriz ara yer kra n wawal nniḏen s ususu deg tefyirt .

Amedya :

axxam n jeddi , awal ziden .

Addad ilelli yettili mi ara d-yas yisem d :

- d asemmad usrid :

Amedya :

Yečča uqcic imensi.

Yebna urgaz axxam.

- Mi ara yili d asemmad war tanzeḃt :

Amedya :

Uyal-d , azekka .

- Mi ara yili d asemmad asegzay :

Amedya :

Imi yeččur d laḥḏur .

Amerkanti yerbeḥ .

- Mi ara yili d asemmad n usiwel :

¹¹ - BENDALI (S.) ,*Awfus amaynut n tutlayt tamaziyt , Le nouveau manuel de la langue amazighe* , Ed.HCA , 2007,P.25,26 .

Amedya :

Massensen , gma, iruḥ yer Fransa.

1.2.1.3.2 Addad amaruz :

Addad amaruz , d talya n yisem mi tbeddel yef talya n waddad ilelli , (mi ara tugel talya n yisem ilelli yer wayen i t-yezwaren yettuḡal yer waddad amaruz).

Yettwasiley waddad amaruz s : ubeddel n teyri tamezwarut n yisem , s tmerna n teznayrit "w" ney "y" , s uyelluy n teyri tamezwarut.

Yer NAIT ZERRAD (K.) yenna-d : « Addad amaruz n yisem yettban-d s uganfal n teyri tamezwarut deg kra n wattalen ijerrumanen : asizwer n « w » ney « y », akk d tutḡfa ney ayelluy n teyri tamezwarut ». ¹²

Amedya :

Nruḥ yer wuxxam n jeddi.

Addad amaruz yettili mi ara d-yas yisem d :

- D asemmad arusrid :

Amedya :

Yessawel Mḥend i tmeḡḡut-is.

- D asemmad s tenzeyt :

Amedya :

Ixeddem deg yid_ deg wass.

- D asemmad asegzay (imsegzi) :

Amedya :

Yeččur-d yimi_d laḡdur .

- D asemmad aguclan :

¹² - NAIT ZERRAD (K.) , *Grammaire du berbère contemporain(kabyle) Morphologie* , Ed.ENAG , Alger , 1995 , P. 62 . « L'état d'annexion du nom se manifeste par une modification affectant sa voyelle initiale dans certains contextes grammaticaux : préfixation de « w » ou « y » et/ou maintien ou chute de la voyelle initiale ».

Amedya :

Mḥend d ubrik n wul_.

- Inmawalen iqburen : At – sut

Amedya :

At wexxam.

Sut wawal .

- D asemmad n yisem :

Amedya :

Axxam n umeksa

Deg tfelwit-a ad nwali abeddel i d-yettlin deg teyri tamezwarut , ger sin waddaden (ilelli , amaruz) ; amgirred yellan ger talḥiwin-nsen , imedyaten s yismawen imalayen , untiyen :

Amalay			Unti		
Talya	Addad ilelli	Addad amaruz	Talya	Addad ilelli	Addad amaruz
we A – wa u	A brid A sif A selway	W ebri w asif u selway	ta Ta- te t	T ala T aṅqelt T ameṭṭut	T ala t eṅqelt t meṭṭut
yi I- ye I	I lef I frax I genni	y ilef y efrac i genni	ti Ti- te t	T ileft T iyri T ilelli	T ileft t eyri t lelli
U- wu	U ddus	W uddus	Tu - Te -	Tu mlilt Te mlil	Tu mlilt te mlil

Tamawt :

- Llan kra n yismawen ur tbeddilen ara talya deg addad amaruz akka am :tullas , tala ,tiṭ , tewzel , tasa , fad , laz , medden ,tili
- Ismawen untiyen ibeddun s "tu" ney s "te" ur tettbeddil ara talya-nsen deg addad amaruz akka am : **tuccent** , **tehri** .

- Ismawen iretṭalen wid ibeddun s teyra aladya "a", tbeddilen talya deg addad amaruz akka am :
Akamyun – ukamyun , abalṭu – ubalṭu , ayebbar – uyebar .
- Ma d ismawen iretṭalen ibeddun s tergalt s umata ur tbeddilen ara talya akka am :
rradyu , Imexzen , ddere , sqef , ṭabla , laqlam , lyir , lakul .
- Tinzay akk sselkament addad amaruz anagar tinzay-a "ar" , "s" n tnila , "war" ,
sselkament addad ilelli , akka am : iruḥ ar axxam-is (iruḥ almi d axxam-is).

Iruḥ s axxam-is . (d tanila)

Ihedder war ameyyez. (ihedder bla ameyyez) .

1.3 Tasleḍt talyawit n yismawen imeftiyen :

Tutlayt tettidir aṭas n talliyin , ttilin wawalen i jellun wiyad ttnulfun-d .Tutlayt taqbaylit tettidir lixṣaṣ deg umawal n waṭas n taḥulin .Ihi yef waya ,llant tarrayin n usnerni n umawal i yes3an azal d ameqqran deg unagraw i yesbedden tutlayt . Iwakken ad yili usebyer n umawal , isnilsiyen sseqdacen snat n tarrayin n usnulfu n wawalen imaynuten : asuddem akk d usuddes.

1.3.1 Asuddem :

Asuddem d yiwet n tarrayt ger tarrayin n usnulfu n wawalen d usnerni n umawal deg tutlayt n taqbaylit , yettili-d s usdukkel n sin n yiferdisen ney ugar ,Yer DUBOIS (J.) yenna-d : « *Irem n usuddem yezmer ad yessebgen s umata akala n usiley n tayunin tinmawalanin [...]asuddem yerza asdukkel n yiferdisen inmawalanen anda yiwen ma drus ur yettwaqbal ara deg usemres imzireg , s tyessa tayiwant* ». ¹³

Asuddem yezmer ad yili seg umyag akken i yezmer ad yili seg yisem .

Llan sin n wanawen n usuddem : asuddem n tyara akk d usuddem n teyda .

1.3.1.1 Asuddem n tyara :

D yiwen wanaw n usuddem , neqqar-as dayen asuddem anfanan .Yerza asnulfu n wawalen s snat n tarrayin :yettli-d s tmerna n kra n yewṣilen i wzar n wawal ney s wallus n kra n tergalin deg uzar-nni.

¹³ -DUBOIS (J.) , *Dictionnaire de linguistique* ,Ed.Larousse ,Paris , 2002 , P.141. "Le terme de dérivation peut désigner de façon général le processus de formation des unités lexicales [...] la dérivation consist l'agglutination d'éléments lexicaux dont un au moins n'est pas susceptible d'emploi indépendant , en une forme unique".

Yer IMARAZEN (M.) yenna-d : « *Asuddem anfalán (n tyara) yettili-d s waṭas n tarrayin seg-sent allus n yiwet (ney ugar) n tergalit (in) n uẓar (allus ayrud / ney aḥṣilan) ney s tmerna n walyacen infalanen* ». ¹⁴

1.3.1.1.1 Asuddem s tmerna n yizewiren :

D asuddem s tmerna n yizewiren “bu”, “abu”, “ač”, “aber”, “ac”, “dr”, “bber”, i wadda amawalan yellan yakan , iwakken ad nefk azarig anamkan astitan i uẓar .

Amedya :

Izewiren	Izewiren + awal	Isem asuddim
Bu	bu + arjef	Bunerjuf
Abu	abu + neqqar	Abuneqqar
Ač	ač + amyār	ačemyar
Ac	ac + nfir	Acenfir
Ader	ader + yel	aderyal
Aber	aber + zezaw	Aberzegzaw
Abel	abel + laḥlaḥ	abelleḥleḥ

1.3.1.1.2 Asuddem s tarrayt n wallus :

Anaw n usuddem-a yettili-d s wallus n wadda amawalan , ney s wallus n tergalit .

1.3.1.1.2.1 Allus n tyayemt :

Yeena adda s snat n tergalin .

Amedya :

Ffer - ferfer . (Aẓar-is : FR)

Cerç - çerçerç . (Aẓar-is : CR)

Jeř - jeřjeř . (Aẓar-is : JR)

Gel - gelgel . (Aẓar-is : GL)

¹⁴ -IMARAZEN (M.) , *Eléments de morphosyntaxe kabyle* , Ed.El amel , 2014 , P.12. “*La dérivation expressive (de manière) obtenue par plusieurs procédés dont le redoublement d’une (ou plusieurs) consonne (s) de la racine (redoublement total / partiel) ou l’ajout de morphèmes expressifs*”.

1.3.1.1.2.2 Allus n tergalt tis snat:

D allus n tergalt tanammast , akk d waggir n teyri "u" deg tlemmast .

Amedya :

Fsi - fsusi

Zlef - zlulef

Tamawt :

Yettili-d dayen anda talya n usuddem tettwasiley s tmerna n uzewir akk d wallus n tergalin ; anda yedukkel usuddem n tyara d usuddem n teyda akka am :

Amedya :

Aberčečču : - "aber" d azewir (alyac amawalan) , d asuddem s uzewir .

- Cečču : d asuddem s talsa n tyayemt "č" , d asuddem s wallus.

Asneqneq : - "as" d azewir .

- Neqneq : d allus n tyayemt "neq" .

1.3.1.2 Asuddem s teyda :

Tarrayt-a n usnulfu n wawalen terza tuddsa n unmawal yer yiwen ney ugar n walyacen ijerrumanen. Ad nessufey asuddem anisem akk d usuddem amyagan, ya yef wadda anisem ney amyagan .

1.3.1.2.1 Asuddem anisem :

Yettili-d s tmerna n walyacen ijerrumanen i wadda anisem (i yisem) ney i wadda amyagan (i umyag) iwakken ad nessufey awal nniđen .

1.3.1.2.1.1 Asuddem anisem s wadda anisem :

D asnulfu anmawal n wawalen imaynuten s izewiren "ams" , "am" , yezmer ad yili ubeddel aniyri ney argalan .

Amedya :

- Isem seg yisem .

Azewir	Isem	Isem asuddim
Ams	Adrar	Amsedrar
	Abrid	Amsebrid
Am	Awal	Amawal

- Arbib seg yisem :

Amedya :

Azewir	Isem	Arbib asuddim
Bu	Azger	Bu yezgaren
	Tæururt	Bu teæururt
	Aæbbuḍ	Bu æbbuḍ
War	Sseəd	War sseəd
	Isem	War isem
Mm	Amzur	Mmumzur

1.3.1.2.1.2 Asuddem anisem s wadda amyagan :

Asuddem anisem s wadda amyagan yerza : isem n tigawt , isem n umigaw , isem n wallal , arbib , isem n wadeg.

1.3.1.2.1.2.1 Isem n tigawt :

Yettili-d s usizwer n "a", "u", "i" , dayen s izewiren " t...t" , " ta...t" , "ti. . .t". Yer *NAIT ZERRAD (K.)* yenna-d : « *Isem n tigawt Yemmal-d aseḍru ney tigawt yettwaxedmen* ». ¹⁵

- Seg umyag aḥerfi :

Amedya :

Azewir	Amyag aḥerfi	Isem n tigawt
---------------	---------------------	----------------------

¹⁵ -NAIT ZERRAD (K.) ,Op.Cit , P.132. "Le nom d'action signifie le fait de réaliser ou subir l'action exprimé par le verbe".

A	Xdem	Axeddim
I	Qqim	Iyimi
U	Urar	Urar
Ta...t Ti...t	Rzef	Tarzeft Tirezzaf
Tu...	ffey	Tuffya
Tu...t	Usu	Tusut

- Seg umyag asuddim :

Amedya :

Azewir	Amyag asuddim	Isem n tigawt
A	Sendu	Asendu
	Selmed	Aselmed
	Seqcer	Aseqcer
	Senhez	Asenhez

Tamawt :

*Yer NAIT ZERRAD (K.) yenna-d : « Isem n tigawt yezmer ad yesɛu tikwal anamek akmam ».*¹⁶

Amedya :

Aru – tira (yezmer ad tili d tira [d ayen i nettaru] ney d tigawt n tira).

Ečč – učči (yezmer ad yili d učči [ayen i ntett] ney d tigawt n wučči).

- Nezmer ad nessemgirred gar-asen s unamek i sɛan deg tefyirt.

1.3.1.2.1.2.2 Isem n umigaw :

Yemmal-d amigaw win ixedmen tigawt . Yettili-d s usizwer n "am" ; "im" , i umyag .

¹⁶ -NAIT ZERRAD(k.)OP.Cit, P.131. "Le nom d'action peut avoir parfois un sens concret".

Amedya :

Azewir	Amyag	Isem n umigaw
Am	aru	amaru / amyar
	siggel	amsiggel
	eks	ameksa
Im	Inig	Iminig
	Zga	Imezgi

1.3.1.2.1.2.3 Isem n wallal :

Yemmal-d allal i yes-teḍra tigawt .yettili-d s tmerna n izewiren “am” ,“az” , “ti” , “as” , i umyag .

*Yer NAIT ZERRAD(K.) yenna-d : « Ismawen n wallalen qlilit deg teqbaylit , tella tarrayt n usiley s umyag s tmerna n uzwir ».*¹⁷

Amedya :

Azewir	Amyag	Isem n wallal
Am	Nqec	Amenqac
Az	Ddez	Azedduz
Ti	Zzizdeg	Timzizdegt
	Qqes	Tisiqqest
As	Gnu	Asegnu
	Agem	Asagem

1.3.1.2.1.2.4 Arbib :

Yemmal-d tayara ,d tulmist n yisem .Yettwasiley s tmerna n yizewiren “am” , “u” , “im” , “a” , ney s udeffir “...an” , i umyag n tyara .

Amedya :

Azewir/adeffir	Amyag n tyara	Arbib
----------------	---------------	-------

¹⁷ -NAIT ZERRAD (k.),Op,Cit, P.131-132 . "Les noms d'instruments sont assez rares en kabyle , il existe bien cependant un procédé spécifique de formation à partir du verbe par préfixation".

Am	γus drus	amyus amedrus
U	Msex Ibrik	umsix ubrik
Im	Zga	Imezgi
A ... an	imyur	Amqqran
A... an	iyzif	aγezfan

1.3.1.2.1.2.5 Isem n wadeg :

Yettwasuddem-d seg umyag n tigawt , yemmal-d adeg ideg tettwaxdem tigawt .Yettwasiley s tmerna n uzewir "as", ney "an" i umyag .

Amedya :

Nes – **asensu**

Ečč – **asečču**

Afeg – **anafag** .

1.3.1.2.2 Asuddem amyagan :

Yettili-d s tmerna n walyacen ijerrumanen i wadda anisem (i yisem) ney amyagan (i umyag) , iwakken ad nessufey awal nniđen .

1.3.1.2.2.1 Asuddem amyagan s wadda anisem:

Anaw-a n usuddem d tarrayt n usnulfu s ubeddel n taggayt tajerrumant , seg yisem ney seg urbib ad nessufey amyag .

- Seg yisem :

Amedya :

Awal – siwel

Axeddim – sexdem

- Seg urbib :

Amedya :

Temyer – simyer

1.3.1.2.2.2 Asuddem amyagan s wadda amyagan:

Neqqar-as dayen asuddem n teyda d tarrayt n usnulfu n wawalen s usizwer n walayacen i wadda iwakken ad nessenfali talɣiwin : asway , amyay , attway , akk d talɣiwin tuddisin .

1.3.1.2.2.2.1 Asway :

D talɣa i yessidifen tamentilt ney amigaw yellan d ameskar n tigit.Tettwasiley s tmerna n yizewiren "s" , "sse","ssu" , "ssi" , "ss" , i umyag .

Amedya :

Azewir	Amyag	Asiley-is	Amyag asway
S	Gen dderyel	- Zdat n yiwet n tergalt , yiwet n tsawalt. - Zdat n yiwet n tergalt iwumi tekkes tussda , ugar n yiwet n tsawalt.	Sgen Sderyel
Sse	Msed Ttu	- Zdat n snat n tergalin - Zdat n tergalt tussidt , yiwen imesli .	Ssemsed Ssettu
Ssu	tteḍ	Zdat n tergalt tussidt , yiwet n tsawalt , sin imesla.	Ssutteḍ
Ssi	Afeg	Zdat n teyri « a »n umyag amagnu, tamlellit s teyri « i ».	Ssifeg
Ss	Imlul Els	- Zdat n teyri « i » , tamlellit n teyri deg umyag n tyara. - Zdat n teyri « e ».	Ssimlel Ssels

Tamawt :

Deg usway ma yella targalt tamzwarut d yiwet seg-tigi : (z , ẓ , s , ṣ , c , j , ġ) , ad nessiley talya n usway s wallus n tergalt-a tmezwarut n umyag .¹⁸

Amedya :

Zger – zzger , ẓwer - ẓẓwer , creq – ccreq , sif – ssif .

1.3.1.2.2.2 Amyay :

D talya i d-yemmalen tadyant ney tigawt yettwaxdmen s sin imigawen d tamyayt , tettwasiley s tmerna n izewiren "m" , "my (e)" , "myu" i umyag .

Amedya :

Azewir	Amyag	Amyag amyay
M	Wanes qir cedhi ẓer	M wanes m qir m cedhi m ẓer
My (e)	Qqen ḥder err ečč	Mye qqen mye ḥder my err mye čč
Myu	ṭtef ttel ečč	myu ṭtef myu ttel myu čč

1.3.1.2.2.2.3 Attway :

D talya nniđen n umyag asuddim , yemmal-d tigawt yeđran yef umeskar , yettwasiley s tmerna n yizewiren "ttwa" , "ttu" , "tt" , "n" , "nn" , "mm" ,i umyag .

Amedya :

¹⁸ -NAIT ZERRAD (K.) , Op.Cit , P.98.

Azewir	Amyag	Amyag amyay
Ttwa	Krez yez llem zzi	ttwakrez ttwayez ttwalem ttwazzi
Ttu	lebbes enz cud ciwer	Ttulebbes ttuzenz ttucud ttuciwer
Tt	Wet	ttwet
N Nn	Ceqq Irid ɛdem qbel efk	Nceqq nired nneɛdam nneqbal nnefk
Mm	Els ečč zlu	mmels mmečč mmezlu

Tamawt :

Deg uttway , talya s uzewir "mm" , tettunefk kan ma yella unamek d amaylay , ma yella tigawt ur telli ara d tamyayt.

1.3.1.2.2.2.4 Talyiwin tuddisin :

D talya tamyagant anda neddes atas n yizewiren isuddemanen s wazalen yemgarraden .

- Attway + asway : (ttwa + s)

Amedya : dder – **ttwasider** .

- Asway + amyay : (sse + mye)

Amedya : kcem – **ssemyekcem** .

- Amyay + asway : (m + se / su)

Amedya : ffey - msufey

eyu – mseeyan

Tamawt :

Llan kra n yismawen ur nezmir ara ad nesuddem seg-sen akka am : tala , tasa , amdan , aggur , tiṭ , tata , ul , ass , azar D ismawen iqburen.

1.3.2 Asuddes :

Asuddes d tarrayt n usnulfu n wawalen d usnerri n umawal n tutlayt n tmaziyt , yettwasiley s usdukkel n sin n yiferdisen ney ugar , yettak-d awal amaynut s unamek amaynut.

Asuddes ur yuget ara deg tutlayt n tmaziyt am usuddem .

Amedya :

Amnar n tewwurt .

Asyersif .

1.3.2.1 Taggayin n usuddes :

Llan sin n wanawen n usuddes deg tutlayt n tmaziyt , ger wid i d-yemmeslayen yef waya ad naf *Yer IMARAZEN (M.)* yenna-d : « *Llan deg tmaziyt sin n wanawen n usuddes : uddusen s useddes n snat n tayunin akk d wuddusen s ugmawal (uddusen s usdukkel n yiferdisen) .* »¹⁹

1.3.2.1.1 Asuddes s useddes (s usented) n snat n tayunin :

D asented ney d aseddes n sin wawalen , i d-yettbanen d yiwen n wawal, s unamek amaynut, ulac acu i ten- yebdan , yezmer ad yili d tayunt n umawal(isem ney d amyag) + tayunt n umawal (isem ney amyag) .

¹⁹ -IMARAZEN (M.),Op.Cit,P.31 .”*Il existe en berbère , deux types de composés : les composés par simple juxtaposition de deux unités et les composés par lexicalisation (composés synaptiques) ”.*

Amedya :

Isem + isem :adlisfus .

Amyag + isem : amageraman .

- Asuddes s useddes (s usented) yettili-d ilmend n waya :
- Isem + isem .
- Amyag + isem.
- Amyag + amyag .
- Tanzeyt + isem .
- Isem + amernu .

Amedya :

Talyiwin	Asiley	Awal uddis
Isem + isem	asyar + asif adlis + afus	asyersif adlisfus
Amyag + isem	mager + aman	Amageraman
Amyag + amyag	bbi + rwel bbi + qqes	Ibbirwel ibbiqqes
Tanzeyt + isem	deg + azal ger + akal	degzal agrakal

1.3.2.1.2 Asuddes s usdukkel n yiferdisen (s ugmawal):

Anaw-a n usuddes yettili-d ger snat n tayunin (isem neɣ amyag) neɣ ugar , macca tebɗatent tenzayt " n " deg tlemmast , deg ususu teɗerru-d temsertit ger tenzeyt-a d tergal t i tt-id-iɗefren .

Yer IMARAZEN(M.) yenna-d : « Amsedfer n sin yismawen yemsefraɣen s tenzeyt (n) , s tmara yef wis sin ad yili yer waddad amaruz ... »²⁰

-Asuddes s usdukkel n yiferdisen yettili-d ilmend n waya :

- Isem + n + isem .
- Isem + arbib .
- Isem + n + isem uddis .

Amedya :

Talya	Asiley	Awal uddis
Isem + n + isem	tawla + n + wayzen tuzzya + n + laeqel axxam + n + idles axxam +n + asizreg	tawla n weyzen tuzzya n leeqel axxam n yidles axxam n usizreg
Isem + arbib	ajgu + amectuħ udem + unṣib aman + rẓagen	ajgu amectuħ udem unṣib aman rẓagen
Isem + n+isem uddis	amnar + n + tawwurt + tamectuħt	amnar n tawwurt tamectuħt

²⁰ - IMARAZEN (M.) , Op.Cit, P.15 . « La succession de deux substantifs séparés par le fonctionnel (n) obligeant le second à se mettre à l'état d'annexion ... ».

1.4 Tasleđt n yismawen iređđalen :

Aređđal d tiwin n tayunin tinmawalanin seg tutlayin nniđen akka am taerabt , tafransist ... , nesseqdac-it deg tutlayt tanaslit (n tmaziyt) , yettili-d s sebba n lixšaš yellan deg umawal n tutlayt deg tayulin yemxallafen , terra-yay tmara ad nerđel awalen iwakken ad nessenfali tikta-nney .

Seg wid i d-yemmeslayen yef uređđal ad naf :

Yer MOUNIN (G.) yenna-d :”D asidef yer yiwet n tutlayt yiwen n uferdis n tutlayt taberranit.”²¹

Yer Muħend (A.H.), yenna-d :” Aređđal yekka-d seg umyag”rđel” (aređđal ,amerđal , aserđil)”.²²

1.4.1 Lešnaf n yismawen iređđalen :

Llan sin n lešnaf n iređđalen :

1.4.1.1 Aređđal uffiy :

D aređđal i nessexdam deg tutlayt n yal ass , macca ur yekcim ara deg unagraw n tesnilest n tutlayt , qqimen kan akken s talya-nsen akken i d-ttuređlen , ur tbeddilen ara talya , la deg tewsit , amđan wala addad .

Amedya :

Rradyu

Tilibizyu

Internet

Lunđil

Lašel .

1.4.1.2 Aređđal ukcim :

D aređđal i yekecmen deg unagraw n tesnilest n tutlayt , yuy talya n yisem aqbayli aqbur ; tbeddilen talya ilmend n tewsit , amđan akk d waddad.

²¹ -MOUNIN (G.) , *Dictionnaire de la linguistique* , 1 ere Ed .(Quadrig) , Paris , 1974 , P. 124.”L’intégration à une langue d’un élément d’une langue étrangère “.

²² -HADDADOU (M.A.) , *Tamaziyt tatrart , Amawal amaziy n wawalen imaynuten , tamaziyt – tafransist – taerabt* , Ed.BERTI , P.117.

Amedya :

Areṭṭal	Tawsit		Amḍan		Addad	
	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ielli	Amaruz
Aseqqif	Aseqqif	taseqqift	aseqqif	iseqqifen	aseqqif	useqqif
Ayanim	ayanim	tayanimt	ayanim	iyunam	ayanim	uyanim
Taxerrajit	/	taxerrajit	taxerrajit	tixerrajiyin	taxerrajit	txerrajit

Tamawt :

Ismawen ireṭṭalen ukcimen wid yettbeddilen talya , ttayen talya n yismawen n teqbaylit iqburen , beddun s teyri: aseqqif , aħriq , abasan ; akamyun; ma d uffiyen s umata beddun s tergalt akka am : Imexzen , rradyu , sqef , lašel .

Ahric n tezri

Ixef wis sin

1 Tazrewt tasnamkant :

Deg uħric-a ad nēddi yer yiwen n waħric nniċen n tesnilest izerwen anamek n wawal iwumi qqaren tasnamka , deg-s ad nezrew inumak n wawalen n umawal n uxxam aqdim d wassayen isnamkiyen i yeqqnen isem yer unamek-is.

1.1 Tivadutin :

1.1.1 Tabadut n tesnamka :

D yiwen n uħric n tesnilest , d tusna izarwen inumak n wawalen deg tutlayt , ney assay n unamek deg wawal , myal yiwen amek i tt-id-yesbadu .

*Yer TIDJET (M.) yenna-d : « D tussna i yerzan inumak isnilsanen , macca ugur amenzu yef wacu i tbedd tusna-ya , d ugur i d-nettmagar mi ara nebyu ad nesbadu ney ad nerr tilisa s tseddi i yiswi-ya : “inumak isnilsanen ” , kra n wayen yesēan anamek deg tesnilest yeweer i wesbadu akenn ilaq , mebla ccek ad yili yesēa azal da , akter n wanda- nniċen “yef waya tarrayin n leqdic beedent akken ad ilint twaseqdadcent ».*²³

*Yer DUBOIS (J.) yenna-d : « Nessawal iger asnamkan d tajuma ireglen deg tayult n unamek s wawal ney s ugraw n wawalen n tutlayt ».*²⁴

1.1.2 Assayen isnamkiyen yellan gar wawalen n umawal n uxxam aqdim :

- Abeddel n unamek n kra n wawalen :
 - Amerwes d uneflisem .
- Assayen n tkenwa d tenemgla .
- Assayen inamkiyen ger yismawen :
 - Amaway d umettwawi .
 - Tagetnamka d tlulya .

²³ - TIDJET (M.) , *Polysémie et abstraction le lexique amazighe (kabyle) , Mémoire de magistère , Université de Bejaia*, 1997. P. 29 . “La sémentique est la sciene qui a pour objectif l’étude des significations linguistiques .Mais le premier obstacle sur lequel bute cette discipline est le problème rencontré quand on définit ou délimiter avec précision cet : les “significations linguistiques “ .”tout ce qui concerne le sens en linguistique est difficile a bien définir .Bien que ce soit sans doute plus indispensable ici que partout ailleurs “ . Par conséquent les méthodes de travail sont lion d’être élaborées”.

²⁴ - DUBOIS (J.) , et All . : *Dictionnaire de linguistique* .ED: Larousse , Canada , 1973 . P. 293 . “ On appellent champ sémentique l’aire couvert dans le domaine de la signification , par un mot ou par un groupe de mot de la langue”.

1.1.2.1 Abeddel n unamek n kra n wawalen :

1.1.2.1.1 Amerwes :

Ger wid i t-id-yesbadun ad naf :

Yer *DUBOIS (J.)* yenna-d : “Amerwes d anaw i d-yessebganen asemres n wawal amadwan iwakken ad nessenfali seg-s ayen yellan d akmam”.²⁵

Amedya :

-Tameṭṭut d tigejdit.

-Tigejdit : d asyār yetṭefen yer yejga n uxxam d nettat i yettatafen sqef tettili deg tlemmast n wexxam / neqqar-it dayen i tmeṭṭut d tigejdit n wexxam nettat i yesqamayen s kullec deg uxxam.

- Taqcict d tasekkurt.

- Taqcict tecbeḥ am tsekkurt , nesserwes cebaḥa n teqcict yer cebaḥa n tsekkurt.

Tamawt :

ulac deg wammud-ntey amerwes newwi-d amedya akken ad t-id-nessegzi.

1.1.2.1.2 Aneflisem :

D asemmi n tyawsiwin ilmend n wassay yellan gar-aset ; ger wid i t-id-yessbadun ad naf:

Yer *LEHMAN(A.)* et *BERTHET (M .F.)* nnan-d : “Aneflisem d asemmi n tyawsa s yisem n tyawsa nniḍen mi ara yilin wassayen gar-asen”.²⁶

Amedya :

-Ččiy aḍebsi n seksu.

- Anamek-is : macci d aḍebsi-nni i yettwaččen , macca dayen yellan dixel-is , aya yemmal-d tasmekta ,d assay n ugbur d unagbar .

²⁵ -DUBOIS (J.) et All .Loc .Cit ,P. 301, “La métaphore est une figure rhétorique qui consiste dans l’emploi d’un mot concret pour exprimer une notion abstraite”.

²⁶ -LEHMAN (A.) et BERTHET (M.F.) , *Introduction à la lexicologie (sémantique et morphologique)* ,ED.Nathan ,Paris , 1998 . P.82 “La métonymie est un trop par correspondance qui consiste à nommer un objet par le nom d’un autre objet en raison d’une contiguïté entre ces objets”.

-Swiy taqerret n waman.

-Anamek-is : macci d taqerret i yettwaswen , macca d aman yellan deg-s , d tasmekta.

1.1.2.2 Assayen n tkenwa d tenmegla :

D sin wassayen n tesnamka akken i ttemsedfaren , amenzu yemmal takenwa n wawal wis sin yemmal anmgal-is .

1.1.2.2.1 Assayen n tkenwa :

Deg-s ad naf ismawen eedlen deg unamek macca talya d ususru mgarraden, mmalen-d yiwet n tyawsa , yerna yezmer wa ad yuḡal deg wadeg n wayeḡ deg yal attal .

Yer DUBOIS(J.) yenna-d: *“Imegdawalen d awalen n yiwen unamek , ney anamek-nsen yemqarab , akk d talya yemgarraden”*.²⁷

Yer LEHMAN (A.) et BERTHET (M.F.) nnan-d: *“Taktawalt d assay n tegdazla tasnamkit ger sin ney ugar n sin n yiferdisen imawaliyen macca talya-nsen temgarrad”*.²⁸

Amedya :

Amnar = amdar .

Tijyelt= tayenjawt .

1.1.2.2.2 Assayen n tenmegla :

D assay ger sin wawalen ney ugar , yemgarraden ama di talya , ama deg unamek.

Yer DUBOIS (J.) yenna-d : *“Imeglawalen d tayunin yemgarraden deg yinumak”*.²⁹

Amedya :

tameqqrant ≠ tamezyant .

²⁷ -DUBOIS (J.),Loc .Cit .P.465.”*Sont synonymes des mots de même sens , et de forme différente “*.

²⁸ -LEHMAN (A.) et BERTHET (M.F.) , OP.Cit .P.54. *“La synonymie est la relation d’équivalence entre deux ou plusieurs unités lexicales qu’ont les morphologies différentes “*.

²⁹ -DUBOIS (J.) , Loc . Cit .P.40. *“Les antonymes sont des unités dont les sens sont contraires”*.

1.1.2.3 Assayen inamkiyen ger yismawen :

1.1.2.3.1 Amaway d umettwawi :

Amaway d umettwawi yiwen yekkad seg wayed .

Yer SALMINEN (A.N.) yenna-d: “Assay n umyellel yezmer ad yettwaglem s yirem n tewsit d telmest , amaway d assay ger yisem n tewsit d yisem n telmest , amettwawi d assay yeqqnen isem n telmest akk d tewsit”.³⁰

Amedya :

Amaway :	Amettwawwi :
Ṭtejra	- Tazemmurt.
	-Tateffaḥt .
	-Tifirest .
	-Tamecmact.

1.1.2.3.2 Assayen n tgetnamka d talulya :

1.1.2.3.2.1 Tagetnamka :

Deg uḥric-a ad naf belli awal yur-s atas n yinumak , amgirred n yinumak-a nettaf-it-id seg unamek amatu n tefyirt . Iswi-ines d aeiwen n tutlayt iwakken ur tessemras ara s waṭas iṛettalen .

Tagetnamka d awal yesεan sin n yinumak ney ugar.

Amedya :

Ajgu : -Ajgu n trisiti.

Anamek 01 : Ajgu n uxxam d netta i yetfen axxam yer sqef d attwel n lebni .

Anamek 02 : Ajgu d argaz yesεa azal ameqqran deg uxxam .

³⁰ -SALMINEN (A.N.) , *La lexicologie* ,ED.Armand .Colin et Masson ,Paris ,1997.P.241. “ *La relation hiérarchique peut se décrire en terme de genre et l'espèce l'hyponymie désigne la relation de genre à l'espèce et l'hyponymie est la relation de l'espèce au genre*”.

1.1.2.3.2.2 Talulya :

Tettili mi ara ilin sin wawalen eedlen deg talya macca mgarraden deg unamek .

Yer DUBOIS ,(J.) yenna-d: “ Deg umawal , talulya d assay ger sin n yismawen yesaan yiwet n talya meena mgarraden deg unamek”.³¹

Amedya :

-Urar –urar

Urar 01 : deg tmeyra , mi ara ceṭṭehent tlawin , tiyaḍ ad ttṣerfiqent , ad ceelent azawan , d zzehu-nni .

Urar 02 : asma tturaren warrac ddabex ,tuqqna tufra , azbaḥ.

-Aru-aru

Aru 01 : tira , aru aḍris .

Aru 02 : d tarrawt , turew-d aqcic.

³¹ - DUBOIS (J.) , Loc .Cit .P.465. “Dans le lexique , l’homonymie est un mot qu’on prononce ou/et qu’on écrit comme un autre , mais qui n’a pas le même sens que ce dernier”.

Ahric n tesledt

Ixef amezwaru

1. Tasleđt tasnalyant:

1.1 Ismawen iħerfiyen :

1.1.1 Tawsit :

1.1.1.1 Amalay:

Deg wammud-ntey nufa azal n 77 n yismawen imalayen n teqbaylit , azal n 78 n tcawit ; ayen ara ay-d-yefken azal n 155 n yismawen d imalayen.

Amedya :

Ismawen imalayen n teqbaylit	Ismawen imalayen n tcawit
Afrag	Aqermud
Lħiđ	Ssđeħ

1.1.1.1.1 Ismawen imalayen ibeddun s teyra akka am :

Ismawen imalayen n teqbaylit	Ismawen imalayen n tcawit
A : Ajgu	A : Afşil
Adekkān	Adamus
I :Idisim	I :Ijdi

Tamawt :

Deg wammud-ntey ur d-nemlal ara ismawen imalayen ibeddun s teyri “u” .

1.1.1.1.2 Ismawen imalayen ibeddun s tergalt akka am :

Ismawen imalayen n teqbaylit	Ismawen imalayen n tcawit
Sqef	Lkuri
Lkanun	Lħiđ
Lqermud	Lus

Tamawt :

- Ismawen imalayen ibeddun s tzeğnayrit ur d-nemlal ara deg wammud-ntey ama deg teqbaylit ama deg tcawit.

1.1.1.2 Unti :

Deg wammud-ntey nufa-d azal n 60 n yismawen d untiyen n teqbaylit , azal n 54 n yismawen untiyen n tcawit ; ayen ara ađ-d-yefken azal n 114 n yismawen d untiyen .

Amedya :

Ismawen untiyen n teqbaylit	Ismawen untiyen n tcawit
Tadekkant	Tagidit
Tarkent	Tarselt

1.1.1.2.1 Ismawen untiyen yesεan ticrađ :(ta...t) , (tu ...t) , (ti ...t) ,(t...ε):

Ticrađ	Ismawen untiyen n teqbaylit	Ismawen untiyen n tcawit
Ta...t	Tawwurt	Tasemmact
Tu...t	Tumlilt	Tujjit
Ti...t	Tigejdit	Tinkit
T...ε	Tasga	Tinda

1.1.1.2.2 Azal n wunti :

1.1.1.2.2.1 Unti s wassay n tuzuft :

Ismawen untiyen n teqbaylit	Ismawen untiyen n tcawit
Agertil – Tagertilt	Aεcuc – Taεcuct

1.1.1.2.2.2 Unti s wassay n usemyer d usemzi :

Ismawen untiyen n teqbaylit	Ismawen untiyen n tcawit
Tarkent – tadekkant – taεrict .	Tagidit – tarselt – tasraft.

1.1.1.2.2.3 Amalay yemmal-d ajemmal ma d unti yemmal-d tayunt:

Ismawen untiyen n teqbaylit	Ismawen untiyen n tcawit
Axxam – Taxxamt	Addar – Taddart
Azru – Tazrut	Aæecuc – Taæecuct

Tamawt :

- Llan kra n yismawen d imalayen deg wammud n teqbaylit i keffun s “t” yer taggara macca macci d unti aka am :

Amedya : Aseksut .

- Llan kra n yismawen d imalayen war unti akka am :

Amedya :

- **Deg wammud n teqbaylit :**

Lmedwed – adaynin – aqnađri – sqef .

- **Deg wammud n tcawit :**

Acal – lus –ilmes – iney- azeđta .

1.1.2 Amđan :

1.1.2.1 Asuf :

Deg wammud-ntey nufa azal n 133 n yismawen n teqbaylit yer wasuf , d wazal n 122 n yismawen n tcawit yer wasuf , ayen ara ay-d-yefken azal n 255 n yismawen d asuf.

Amedya :

Ismawen n teqbaylit asufen	Ismawen n tcawit asufen
Agertil	Aħdir
Akufi	Alaktu

1.1.2.2 Asget :

Deg wammud-ntey nufa azal n 4 n yismawen n teqbaylit yer usget , azal n 10 n yismawen n tcawit yer usget ; ayen ara ay-d-yefken azal n 14 n yismawen d asget .

Amedya :

Tawsit	Ismawen n teqbaylit yer wusget	Ismawen n tcawit yer wusget
Amalay	Iseywen Imsenda Ijga	Imullan Imassen Afrađen
Unti	Tinebdatin Tifelwin	Tisendriwin Timeđras

Tamawt :

Ulac atas n yismawen yer wusget deg wammud acku yal isem asuf yezmer ad yuđal d asget , ad nessufey seg wasuf i nesεa , anagar win ur nqebbel ara abeddel (yiwet n talya kan i yesεa).

1.1.2.2.1 Anawen n wusget :

Llan krađ n wannawen n usget : asget agensay , asget azıararay akk d usget ixelđen .

1.1.2.2.1.1 Asget agensay :

1.1.2.2.1.1.1 Ismawen n teqbaylit yer wusget agensay :

Amedya :

Amalay :

U-a : Asegru – isegra .

Ajgu – ijga .

A-u : Asalas – isulas .

Ayanim – iyunam .

Unti :

I – a : Tigejdit – tigejda .

U – a : Tawwurt – tiwwura .

1.1.2.2.1.1.2 Ismawen n tcawit yer wusget agensay :

Amedya :

Amalay :

A – u : Asayed – isuyad .

U - a : Aqadum – iqudam .

Unti :

E – a : Tiymert – tiyemmar .

1.1.2.2.1.2 Asget azyaray :

1.1.2.2.1.2.1 Ismawen n teqbaylit yer wusget azyaray :

Amedya :

Amalay :

... -en : Afeggag – ifeggagen .

Ajellid – ijelliden .

Amnar – imnaren .

Aseqif – iseqifen .

... – wen : Iflu – ifelwen .

... – yen : Aqnađri – iqnađriyen .

Unti :

... – in : Taxxamt – tixxamin .

Tabellart – tibellarin .

... – tin : Tisegnit – tisegnatin .

1.1.2.2.1.2.2 Ismawen n tcawit yer wusget azyaray :

Amedya :

Amalay :

...-**wen** : Amellaw – imellaw**en** .

... – **an** : Ilmes – ilems**an**.

... – **yen** : Acedni – icedni**yen**.

Ijdi – ijdi**yen** .

Unti :

... – **tin** : Takwat – tikwat**in** .

... – **in** : Taerict – tieric**in** .

Tadwirt – tidwir**in**.

1.1.2.2.1.3 Asget ixelđen (agensay + azyaray) :

1.1.2.2.1.3.1 Ismawen n teqbaylit yer wusget ixelđen :

Amedya :

Amalay :

Akufi – ikuf**an** .

Afrag – iferg**an** .

Ṭaq - ṭiq**an** (leđwaq) .

Unti :

Tabarda – tibardi**win** .

Tafedna – tifeđni**win** .

1.1.2.2.1.3.2 Ismawen n tcawit yer wusget ixelden :

Amedya :

Amalay :

Asyun – iseywen .

Jij – ijağğen .

Aæemdun – iæemdan .

Unti :

Tinda – tandiwin .

Tmizwi – timezwatin .

Tamawt :

- Llan kra n yismawen yer wusget war asuf , deg teqbaylit akka am : inyen , tiragliwin , tassariwin , tinebdatin .

Deg tcawit akka am : imassen , imullan .

- Llan yismawen yer wasuf war asget , deg teqbaylit akka am : asgen , tađut , adles , idisim.

Deg tcawit akka am : cmini , lus .

- Llan dayen yismawen deg teqbaylit ur s3in ara asget macca deg tcawit sean akka am : akal – deg teqbaylit yettili kan yer wasuf macca deg tcawit yettuyal yer wusget : acal – icallen .

1.1.3 Addad :

Llan sin waddaden deg tutlayt n tmaziyt : addad ilelli d waddad amaruz . Deg wammudntey akk ismawen yer waddad ilelli , ma nebya ad nessufey addad amaruz ad neđfer ilugan , macca llant tsuraf .

Amedya :

Ismawen n teqbaylit	Ismawen n tcawit
Amalay : Idisim – yidisim Afrag – ufrag	Iyzer – iyzer Ayeddid – uyeddid
Unti : Tawwurt - tewwurt	Tabeylit – tbeylit

1.1.3.1 Addad ilelli :

- D asemmad usrid :

Amedya :

Deg teqbaylit : - Yewwi-d wemyar seg lexla idisim .

Deg tcawit : - yewwi-d uryaz seg iyzer ijdi .

- D asemmad asegzay :

Amedya :

Deg teqbaylit : - Akufi yeččur d irden .

Deg tcawit : - Afšil iruḥ d iyezzalen .

1.1.3.2 Adddad amaruz:

- D asemmad arusrid :

Amedya :

Deg teqbaylit : - Yerra sqef i wexxam .

Deg tcawit : - yerni aman i tbeylit .

- D asemmad s tenzeyt :

Amedya :

Deg teqbaylit : - Tamyart tessendaw iyi deg tfeqlujt .

Deg tcawit : - Yelli-s teffi-d aman seg uyeddid .

- D asemmad asegzay :

Amedya :

Deg teqbaylit : - Yeččur-d ukufi d irden .

Deg tcawit : - Terzem tmizwi n taddart .

- D asemmad aguclan :

Amedya :

Deg teqbaylit : - Yiwet n texxamt .

Deg tcawit : - ticet n tgidit i yettilin deg taddart .

- D asemmad n yisem :

Amedya :

Deg teqbaylit : - Abidun n wuzzal .

Tamehrazt n usyar .

Deg tcawit : - Tasemmact n taddart .

Zžerb n ufrag.

Tamawt :

- Ismawen untiyen ibeddun s “te” ney s “tu” ur ttbeddilen ara talya deg waddad amaruz akka am : tumlilt .
- Ismawen iřeđalen ibeddun s tergalt deg teqbaylit akka am : sqef , lkanun , srir , ddere ; ney deg tcawit akka am : lbab , lkuri , lmexzen .

1.2 Ismawen imeftiyen :

1.2.1 Asuddem :

Deg wammud-ntey nufa azal n 95 n yismawen isuddimen deg teqbaylit , d wazal n 38 n yismawen isuddimen deg tcawit , ayen ara ay-d-yefken azal n 133 d ismawen isuddimen .

1.2.1.1 Asuddem n tyara :

Deg wammud n yismawen n teqbaylit ur nufi ara anagar 2 , macca deg tcawit llan azal n 9 , ayen ara ay-d-yefken azal n 11 n yisemawen .

1.2.1.1.1 Asuddem s tmerna n yizewiren :

Deg wammud-ntey nufa 1 n yisem seg yismawen n teqbaylit d isem asuddim s tmerna n uzewir , ma deg yismawen n tcawit ulac.

Amedya :

Deg yismawen n teqbaylit nesea : bu fraħ .

Deg tcawit ulac .

1.2.1.1.2 Asuddem s tarrayt n wallus :**1.2.1.1.2.1 Asuddem s wallus n tyayemt :**

Deg wammud nufa 1 n yisem seg yismawen n teqbaylit d asuddim s wallus n tyayemt macca nufa azal n 2 n yismawen deg wammud n tcawit , azal n 3 n yismawen .

Amedya :

Deg wammud n teqbaylit : tiyeryert .

Deg wammud n tcawit :-Aħezħaz .

-Azeyzey.

1.2.1.1.2.2 Asuddem s wallus n tergal tamenzut :

Deg wammud-ntey ur d-nufi ara deg yismawen n teqbaylit , macca deg yismawen n tcawit nufa-d azal n 2 n yismawen d isuddimen s wallus n tergal tamenzut .

Amedya :

Deg wammud n tcawit :-ccicma.

-Jjij.

1.2.1.1.2.3 Asuddem s wallus n tergal tis snat :

Deg wammud-ntey ur d-nufi ara deg ismawen n teqbaylit macca deg ismawen n tcawit nufa-d azal n 2 yismawen d isuddimen s wallus n tergal tis snat .

Amedya :

Deg wammud n tcawit :-tyayt .

-Alezzaz .

1.2.1.1.2.4 Asuddem s wallus n tergalt tis kraq:

Deg wammud-ntey ur d-nufi ara deg yismawen n teqbaylit macca deg yismawen n tcawit nufa 1 n yisem d asuddim s wallus n tergalt tis kraq .

Amedya :

- Deg wammud n tcawit :acernennuf .

1.2.1.2 Asuddem s teyda :**1.2.1.2.1 Asuddem anisem :****1.2.1.2.1.1 Asuddem anisem s wadda anisem :**

Deg wammud-ntey ulac asuddem n yisem seg yisem .

Nufa 1 n yisem d asuddem n urbib seg yisem , nufa-t deg wammud n teqbaylit.

Amedya :

Bu + frəh = bufərəh .

1.2.1.2.1.2 Asuddem anisem s wadda amyagan :**1.2.1.2.1.2.1 Isem n tigawt :**

Deg wammud-ntey nufa 1 n yisem n tigawt seg yismawen n teqbaylit , deg tcawit dayen 1 n yisem , aya ay-d-yefk 2 n yismawen seg wammud.

Amedya :

Deg wammud n teqbaylit :azetṭa.

Deg wammud n tcawit :azetṭa.

1.2.1.2.1.2.2 Isem n umigaw :

Deg wammud-ntey ulac .

1.2.1.2.1.2.3 Isem n wallal :

Deg wammud-ntey nufa azal n 85 n yismawen n teqbaylit , d wazal n 25 seg yismawen n tcawit, aya ara ay-d-yefken azal n 110 n yisemawen.

Deg wammud n teqbaylit :

Amedya :

Am	An	A	As	Ti / Tim	Ta / Tam
Amextaf Amger Amrar Amenqar	Anzel	Ajellid Aḥayek Aēdil Alwac Aqabuc Acbayli Ayeddid Aḍellae Agelzim Ayerbal Aseksut	Asegres Asagem	Timceṭṭ Timeslaḥt Tissirt Tijyelt Tisegnit	Tamencart Taceṭṭabit Takellabt Tazzart Tasebbalt Tamedwazt Taccuyt Taṛbut Taḥeddit Tamehrazt Tazedduzt Tabuqalt Tasekrunt

- Deg wammud n tcawit :

Amedya :

A	Ta
Agelzim Aqadum Acembul Abidun Aḥebbi Ameṭrac	Tasekruft Tanast

1.2.1.2.1.2.4 Arbib :

Ulac deg wammud-ntey ur nufi ara .

1.2.1.2.1.2.5 Isem n wadeg :

Ulac deg wammud-ntey ur nufi ara .

1.2.1.2.2 Asuddem amyagan :

Deg wammud-ntey ulac , acku ur nesei ara imyagen macca d ismawen kan .

1.2.2 Asuddes :

Deg wammud-ntey nufad azal n 4 n yismawen n teqbaylit d uddisen , d wazal n 8 n yismawen n tcawit d uddisen , ayen ara ay-d-ifken azal n 12 n yismawen .

1.2.2.1 Asuddes s uşenđed n yiferdisen :

Deg wammud-ntey ur nufi ara deg yismawen n teqbaylit uddisen s uşenđed n yiferdisen , macca nufa azal n 4 n yismawen n tcawit .

Amedya :

- Amyag + isem : il + mes = ilmes .
- Tanzeyt + amyag : yis +kter = isektar .
- Amyag + isem : il + ktu = alaktu .

1.2.2.2 Asuddes s usdukkel n yiferdisen :

Deg wammud-ntey nufa azal n 4 n yismawen n teqbaylit d uddisen s usdukkel n yiferdisen , d wazal n 4 n yismawen n tcawit , ayen ara ay-d-yefken azal n yismawen 8 n yismawen .

Amedya :

Deg wammud n teqbaylit :

- Isem + n + isem :- tawwurt + n + axerçiw = tawwurt n uxeçiw.
- Abidun + n + uzzal = abidun n wuzzal .

- Isem + arbib : -asalas + alemmas = asalas alemmas .
- Isulas +iđerfiyen = isulas iđerfiyen .

Deg wammud n tcawit :

- Isem + n +isem :- lqaleb + n + tađđubin = lqaleb n tađđubin .
- Taddart + n + lexzin = taddart n lexzin .
- Isem + arbib : - taddart + tanemmast = taddart tanemmast .
- Taddart + tayemrayt = taddart tayemrayt .

1.3 Ismawen iřeđđalen :

Deg wammud-ntey nufa azal n 30 n yismawen n teqbaylit d iřeđđalen , d wazal n 26 n yismawen n tcawit , ayan ara ay-d-yefken azal n yismawen d iřeđđalen 56 n yismawen , llan wid seg tlatinit , tuget seg taerabt , d yiwen wawal seg teturkit (deg wammud n tcawit) .

Amedya :

Deg wammud n teqbaylit :

- Seg taerabt :
- Zzerb .
- Dderç .
- Lmexzen .

Tamencart .

- Seg tlatinit :

Abidun .

Tasuppirt .

Deg wammud n tcawit :

- Seg taerabt :

Amenqar .

Tajin .

Akeskas .

- Seg tlatinit :

Abidun .

Lkuri .

Skali .

- Seg teturkit :

Ccicma .

1.3.1 Aṛeṭṭal uffiy:

- Deg wammud n teqbaylit nufa azal n 10 n yismawen .

Amedya :

Rṛabea .

Leacra .

Lmexzen .

Lmesbeḥ .

Ddere .

- Deg wammud n tcawit nufa azal n 16 n yismawen .

Amedya :

Srir .

Ccicma .

Lbab .

Tajin .

1.3.2 Ařeđđal ukcim :

Deg wammud-ntey nufa azal n 20 n yismawen n teqbaylit d iřeđđalen ukcimen , d wazal n 10 n yismawen n tcawit , ayen ara ay-d-yefken azal n 30 n yismawen.

- Deg wammud n teqbaylit :

Amedya :

Tasuppirt .

Amenqar .

Lmeđlee .

- Deg wammud n tcawit :

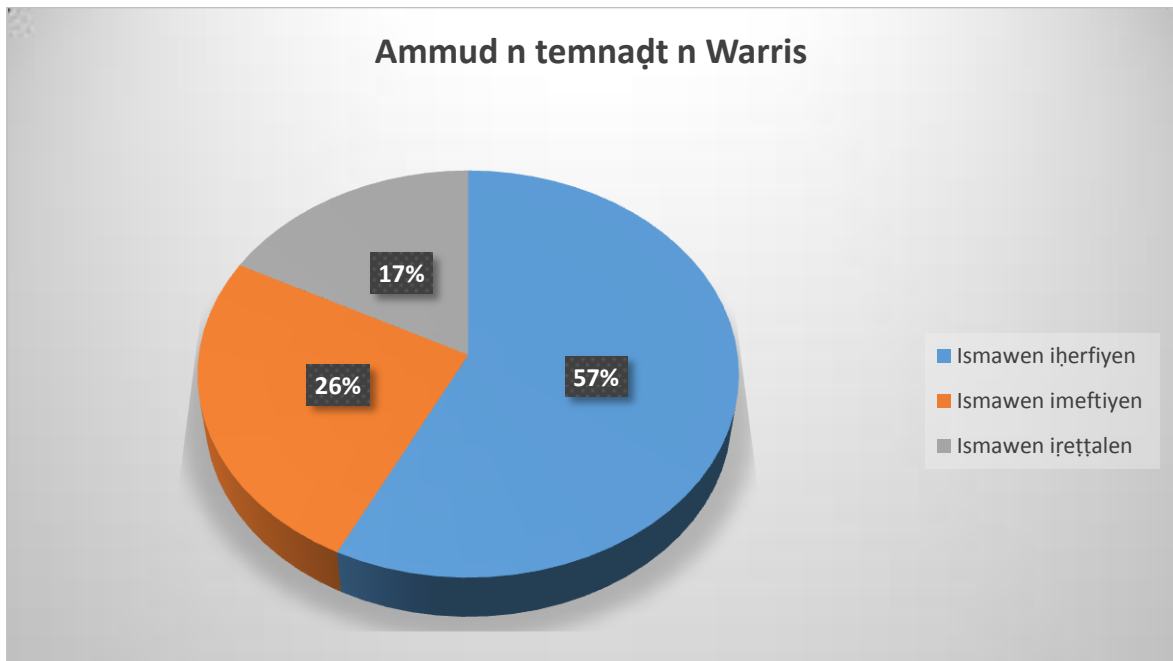
Amedya :

Aemud .

Skali .

Amenqar .

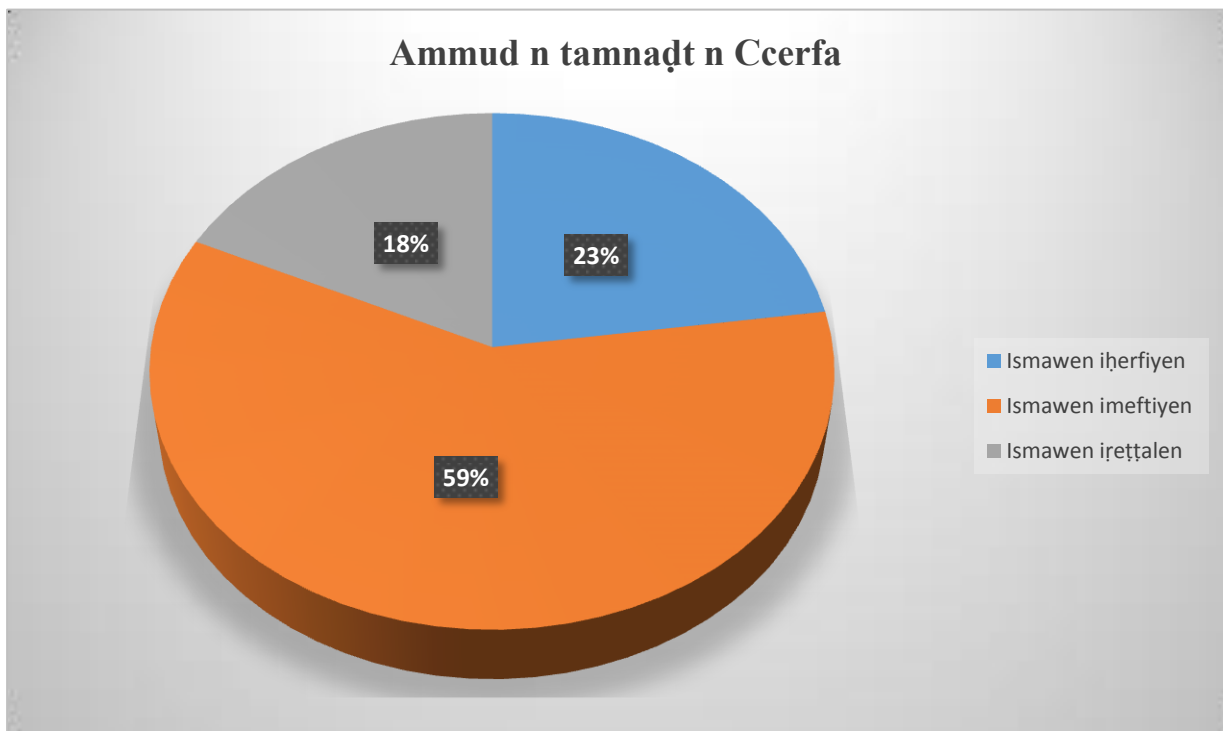
Tasleđt tasnalyant :



Tafelwit 01 : Tasleđt tasnalyant n wammud n umawal n uxxam aqdim deg temnađt n Warris di Batna .

Igemmađ :

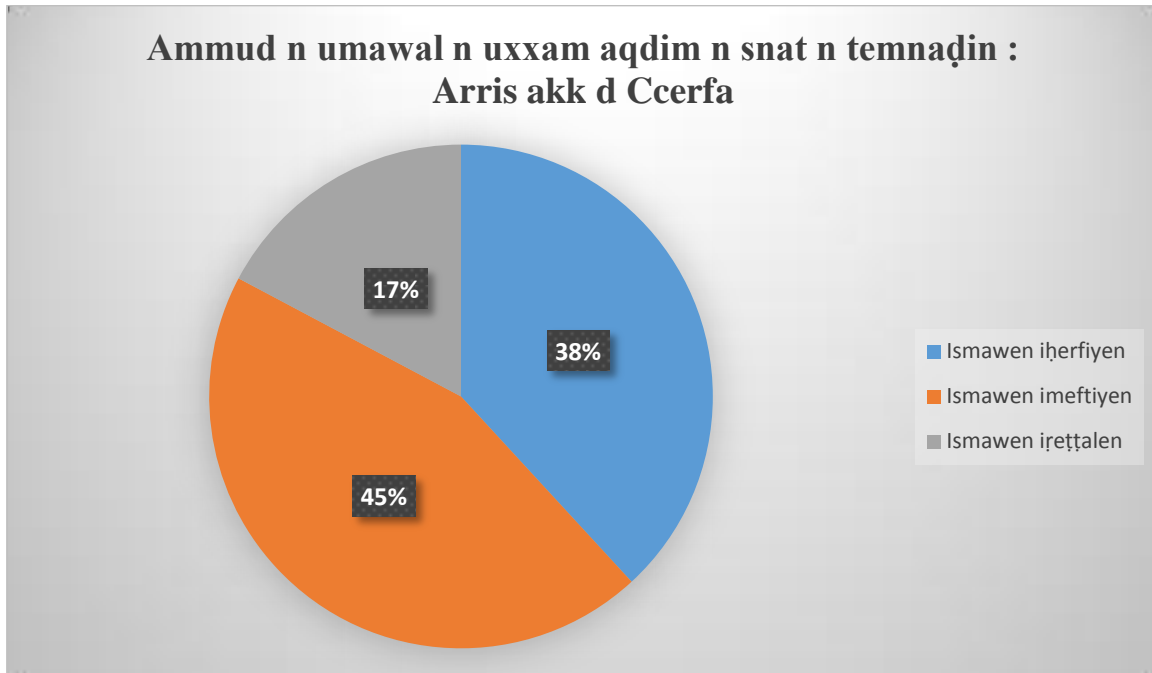
- Tuget n yismawen deg wammud n temnađt n Warris di Batna yer icawiyen , d ismawen iħerfiyen s 58% .
- Ismawen imeftiyen , ger wuddisen d isuddimen azal n 25% .
- Ma d ismawen iređđalen azal n 17 % , ur ggiten ara , tuget n yismawen n wammud d iqburen n tcawit .



Tafelwit 02 : Tasleđt tasnalyant n wammud n umawal n uxxam aqdim n temnađt n Ccerfa di Tubiret .

Igemmađ :

- Tuget n yisemawen deg wammud n temnađt n Ccerfa di Tubiret yer leqbayel , d ismawen imeftiyen azal n 59% , ger wuddisen d isuddimen , imi azgen ameqqran deg yismawen yellan deg wammud d ismawen n wallalen .
- Ismawen iħerfiyen ur ggiten ara , azal n 23 % .
- Ma d ismawen iređđalen azal n 18% , acku tuget n yismawen n wammud d iqburen n teqbaylit .



Tafelwit 03 : Tasleđt tasnalyant n wammud n uxxam aqdim n snat n temnađin Warris di Batna akk d Ccerfa di Tubiret .

Igemmađ :

- Tuget n yismawen deg wammud n uxxam aqdim n snat n temnađin Warris akk d Ccerfa d ismawen imeftiyen , azal n 45% , acku tuget n yismawen i d-negmer deg wammud-ntey d ismawen n wallalen yettilin deg uxxam aqdim , aladya deg wammud n temnađt n Ccerfa .
- Ismawen iherfiyen azal n 38% .
- Ma d ismawen irettalen ur ggiten ara , llan azal n 17% , acku tuget n yismawen n wammud d iqburen .

Tagrayt :

Deg yixef-a amezwaru, nessawed ad nbeggen talɣiwin n yismawen yerzan axxam aqbur, deg wammud-ntey llant talɣiwin i ulac macca nebder-itent-id, tuget n yismawen d imeftiyen, llan kra d iḥerfiyen, nemlal-d dayen kra n ireṭṭalen a ladya seg taerabt, macca tuget d ismawen iqburen n teqbaylit.

Ahric n tesledt

Ixef wis sin

1. Tasleḏt tasnamkant :

1.1 Assayen isnamkanen :

1.1.1 Abeddel n unamek n kra n wawalen :

1.1.1.1 Amerwes d uneflisem :

Deg wammud-ntey ulac , deg wammud n snat n temnaḏin .

1.1.2 Assayen n tkenwa d tenmegla:

1.1.2.1 Assayen n tkenwa:

Llan deg wammud-ntey azal n 12 deg wammud n temnaḏt n Ccerfa , d 11 deg wammud n temnaḏt n Warris , ayen ara ay-d-yefken azal n 23 .

Amedya :

Deg wammud n temnaḏt n Ccerfa , yer leqbayel , nufa :

- Amnar = amder.
- Tadekkant = taseddart .
- Taqaæet = tiyerḡert .
- Lmebred = lmilaq .
- Tamedwast = timeslaḥt .
- Aḥayek = Aædil .
- Taæriçt = tissi .
- Bufraḥ = imsisker .
- Abelyun = abidun .
- Tasebbalt = tafedna .
- Azeæluq = ayeddid .
- Tabeckurt = tabellart .

Deg wammud n temnaḏt n Warris , yer icawiyen, nufa :

- Rḡref = tareffaet .
- Taḥwict = tabraḥt .
- Tabeylit = taxmiḡt .
- Azerdab = ccicma .
- Acembul = labyuc .

- Asiligez = skali .
- Afṣil = lḥiḍ .
- Adamus = lkuri .
- Lkanun = ilmes .
- Aceḍni = asyun .
- Tawmart = tabrazt .

1.1.2.2 Assayen n tenmegla :

Deg wammud-ntey ur d-nufi ara ulac , deg wammud n snat n temnaḍin.

1.1.3 Assayen inamkiyen ger yismawen :

1.1.3.1 Amaway d umettwawi :

Deg wammud n temnaḍt n Ccerfa nufa azal n 3 , ma deg wammud n temnaḍt n Warris nufa 4 , ayen ara ay-d-yefken azal n 7 .

Amedya :

Deg wammud n temnaḍt n Ccerfa , yer leqbayel , nufa :

- Amaway : axxam .
Amettwawi : -taxxamt .
- Amaway : aqermud .
Amettwawi : - aqermud n terga .
-Aqermud n legniz .
- Amaway : tawwurt .
Amettwawi :-bab lxux .
-Tawwurt n uxerciw .

Deg wammud n temnaḍt n Warris , yer icawiyen , nufa :

- Amaway : tanga .
Amettwawi :-aḥru .
-Acal .
-Asyar .
-Tixmiṛt .
- Amaway : taddart .

Amettwawi :-taddart tanemmast .

-Taddart n lexzin .

-Taddart tayemrayt .

- Amaway : azru .

Amettwawi :-ini .

-Lus .

-Taceqqaft .

-Alezzaz .

-Ameslu .

-Tamizabt .

-Amsed .

-Aħezħaz.

- Amaway : lbab .

Amettwawi : -tayrabt .

-Tmasext .

1.1.3.2 Assayen n tegtnamka d talyuya :

1.1.3.2.1 Tagetnamka :

Deg wammud n temnađt n Ccerfa nufa 10 , deg wammud n temnađt n Warris ulac.

Amedya :

Deg wammud n temnađt n Ccerfa , yer leqbayel , nufa :

- Ađebsi :

Anamek 01 : ađebsi n wučči .

Anamek 02 :aparabul .

Anamek 03 :CD .

- Asalas :

Anamek 01: asalas d ajgu n wesyar yettefen sqef n wexxam .

Anamek 02 : argaz n wexxam .

- Tigejdit :

Anamek 01:tigejdit d ajgu n wesyar yettaṭṭafen asalas , akken ur d-iyelli ara sqef .

Anamek 02: tameṭṭut n wexxam .

- Ayanim :

Anamek 01 : d imyi .

Anamek 02 : d argaz elayen , yesean lqed .

- Tabuqalt :

Anamek 01 : allal n tissit n waman .

Anamek 02 : d taqcict icebħen , teqmumes .

- Dderε :

Anamek 01 : d allal deg tewwurt , yes-s i tt-nettaylaq .

Anamek 02 : d asexdem n leqwa , leħraca .

- Acmux :

Anamek 01 : d allal ideg ggaren zzit , d acbayli ameqqran .

Anamek 02 : d amdan ffayen .

- Tisegnit :

Anamek 01 : d ttin i d-yettmuddu umejjay i win yuḍnen akken ad yejji .

Anamek 02 : d allal yes-s nettexiđi.

1.1.3.2.2 Talulya :

Deg wammud-ntey nufa sin n wawalen .

- Tissi -tissi .

Tissi 01 : deg wammud n temnađt n Ccerfa , anamek-is d taerict.

Tissi 02 : deg wammud n temnađt n Warris , anamek-is d tiyerıyert .

- Srir-srir.

Srir 01 : deg wammud n temnađt n Ccerfa , anamek-is d tadekkant iyef gganen tessun-as agertil ney lmatla n ddum , qqaren-as srir.

Srir 02 : deg wammud n temnađt n Warris , anamek-is d ametraħ i xeddmen s wesyar yesea idaren .

1.2 Inumak n yismawen :

1.2.1 Inumak n yismawen n umawal n uxxam aqdim deg wammud n temnađt n Ccerfa di Tubiret , yer leqbayel:

Utun	Awal	Asegzawal: Dallet. J.M	Asegzawal Bouamara.K	Anamek-is
01	Ayanim YNM	sb:619	/	D imyi d ayezfan i d-ttawin deg lexla , yeqqwa ssemrasen-t deg lebni n uxxam,xedmen-t deg sqef ney i taerict.
02	Adles DLS	sb:140	/	D imyi yettili deg lexla,d taħcict yezzifen,itett-itt lmal, ssayaren-t ssexdamen-t ama i sqef ama i wayen nniđen.
03	Idisim DSM	/	/	D imyi yettili deg lexla,d taħcict ssayaren-tt xedmen-tt asma bnun taerict sufel n tassara , llan wid i t-ixedmen i sqef.
04	Asyar SYR	/	/	D imyi yettili deg lexla, tteksen-t-id deg tjuř ssemrasen-t deg lebni n wexxam .
05	Akal KL	Sb:401	/	Akal s umata ttawin-id deg uyeggad ssexdamen-t deg lebni n uxxam deg wařas n

				tyawsiwin akka am: taxmirt , leħwal n uxxam , aslay ...
06	Adyağ DY	Sb:148	/	Adyağ s umata , ttawin-t-id deg lexla ,ssawađen-t-id yef weyyul ,ssexdamen-t deg lebni n wexxam.
07	Ablađ BLD	Sb:231	/	D yiwen n šşenf n wezru .
08	Tumlilt ML	Sb:498	/	D akal amellal , ttawin-t-id seg yallen , selyen yes axxam , mi ara yekkaw ur ttæddayen ara waman seg-s.
09	Inyen NY	/	/	D izra n lkanun , s umata krađ i yettilin , ttyimin aseggas deg uxxam akken ad ten-beddlen deg yennayer .
10	Lħelfa Lħf	Sb:320	/	D imyi i d-ttawin deg tezgi , xedmen yes-s leħwal n uxxam .
11	Ddum DM	Sb:143	/	D imyi d ifer n tezdajt, ssayařen-t xedmen yes-s lmatla,tasumta.
12	Tileggit LG	/	/	D imyi yettili deg lexla , d taħcict ssayařen-tt xedmen-tt i sqef.
13	Ṭṭub ṬB	/	/	Anexluđ n wakal d waman d usayur , xedmen-t s lqaleb n usyar , bennun yes axxam.
14	Tixmirt XMR	/	/	D akal xelđen-t i walim ney i leybar n tsita, rennun-as aman , ttağğan-t kra n wussan akken ad yexmeř, xedmen-t ama i sqef ama i weslay ama i teerict

				, d tilawin i tt-ixedmen.
15	Taeqit Eq	/	/	D şşenf n zzerb , macca taeqit tuli yef zzerb , xedmen-tt s cbak ,akken ad rren lħerma yef wexxam ur d-ikeččem ara ubeřrani.
16	ZZerb ZRB	/	/	D isyaren ad zzerben yes-s axxam, ad as-d-đewřen yes-s.
17	Axxam XM	/	Sb:627	D adeg anda yettidir wedman , ula d iyeřsiwen deg udaynin.
18	Tawwurt n uxerciw. Tawwurt WR N Uxerciw XRCW	Sb:38 Sb:533 /	/	D tawwurt i xedmen i teeqit , n usyar. Xedmen-tt s wesyar tettili akken ara tkecmeđ axxam. D tanzeyt. D ayanim ney d asyar , ssemmlalayen-ten d tawwurt.
19	Afrag FRG	/	/	Bennun-t s wakal d wedyay ney d weblađ , yettili deg beřra ger tebhirt d uxxam .
20	Ttaq TQ	Sb:841	/	D axemmuđ amectuħ i neqqren deg lħiđ ad t-bnun, xedmen-t iwakken ad yeffey duxxan n tmes ney i wakken ad yessekcem tafat d ubeři i wexxam.
21	Tawwurt WR	Sb:38	/	Xedmen-tt s wesyar azuran d tameqqrant tettili akken ara tkecmeđ axxam,d snat n tewwura,yiwet tameqqrant deg-s tawwurt tamectuħt qqaren-as bab lxux syin i d-

				keččemen yemdanen .
22	Amnar MNR	Sb:506	Sb : 357	Fell-as i d-yettili usebbed n tewwurt, d asurif amezwaru – ines ,yessufuy ney yessekcam s axxam , bennun-t s wedyağ ney adyağ n tseddart akk d texmiřt.
23	Amder MDR	Sb:487	/	D amnar.
24	Aqnađri QND	/	/	D asyağ azuran i ttaran sufel n tewwurt iwakken ad tetteř yer sqef ur d-teyelli ara.
25	Lħid LħD	Sb:309	/	Bnan s wedyağ ney d tıub akk d texmiřt , zzin-d akk i wexxam llan ukuz n leħyuđ, selyen-ten s tumlilt ney s texmiřt , fell-as i yeres sqef .
26	Sqef SQF	/	Sb:551	Ttarran-t sufel n uxxam yef lehwa d ubeħri d yitij , bennun-t s isulas (alemmas d iđerfiyen) , tassariwin , adles ney idisim , llan wid i yas-ixedmen ayanim , tixmiřt , akk d lqermud sufell , yettařaf s tgejdit d akessar deg tyaręert n uxxam.
27	Taxeřrağit XRJ	/	/	D tawwurt tameçtuħt n usyağ , tqubel tawwurt tagejdant n uxxam , seg-s i ttefyent tlawin yer ugudi qeřtunt tağawsa-nsent (bitlma).
28	Aqermud QRMD	Sb:678	/	D allal yes-s i seqfen axxam , yettwaxdam s wakal azeggağ , ney ayen umi neqqar aqellal ,

				llan sin n lešnaf : aqermud n terga(idewweř) , akk d uqermud n legniz(d imserreh d amkuz).
29	Agudi GD	/	Sb:184	D adeg anda ttdeggiren yemdanen řsađ-nsen neř anda qeđđun tayawsa-nsen (bitlma).
30	Ddere DRE	/	Sb:112	D afus n wesřar , yes i yelqen tawwurt , yettef d asawen yer uqnađri d akessar yer umnař n tewwurt , deg tlemmast yer tewwurt s wuzzal .
31	Aseqif SQF	/	/	Bennun-t s yedyayen akk d texmiřt am tseddart , yettili deg beřra yef yidis n tewwurt , ttyimin fell-as yemyaren .
32	Tiyeřyert YR	Sb:1038	/	Tettili akken ara tkecmeđ axxam, deg texxamt anda yettili lkanun .
33	Taqaeet Lqe	Sb:1038	/	D tiyeřyert.
34	Taxxamt XM	/	sb:627	D adeg anda yettili lkanun d uzeđđa , anda tella tyeryert , deg-s ttyimin ieggalen n twacult , tettili akken ara tekecmeđ axxam , yef yidis n udaynin , tesa tađwiqt ansi i yetteffey dduxan , tekeččmed tafat , tesa atas n yideknan.
35	Tasga SG	Sb:761	/	D adeg deg uxxam , iqubel tawwurt , terra-d yur-s tafat dina i yettili uzeđđa.

36	Azetta ZT	Sb:1038	/	Anda i zettent tlawin ihuyak , llan akk wallalen i ssexdament dina, yettili deg tesga imi tella tafat .
37	Tadekkant DKN	Sb:137	/	Bennun-tt s wedyay d texmirť , selyen-tt , tettili dixel n uxxam ttyimin fell-as , tella tmeqqrant gganen fell-as ,tefla am lqus zdaxel d takwat ggaren deg-s dduzan ney adrim , tettili tin iyef nettali yer teerict.
38	Taseddart SDR	Sb:758	/	D tadekkant.
39	Taerict ERC	Sb:	/	D tayurfet rennun-tt sufel n udaynin, bennun-tt s tassariwin , agertil n uyanim ney n yidisim , taxmirť , ini selyen-tt ,ttilin deg-s ikufan n nneema , iseywen , gganen deg-s.
40	Tissi S	Sb:1039	/	D taerict.
41	Iseywen SYW	Sb:668	/	D amrar zettent-t s lhelfa , ttelliqen yur-s lebšel d ticcirt, yettili deg teerict.
42	Lmexzen XZN	/	/	D adekkan ameqqran , ssexzanen deg-s nneema , bennun-t s wedyay d texmirť , yesea tadimt sufel .
43	Lkanun LKN	Sb:1039	Sb:287	Ttyizin-t deg tyeryert n wexxam , yettili deg texxamt , ad as-d-dewren s yinyen ad as- rnun sufell lkanun n wuzzal

				işef seggayen.
44	Takwat KWT	/	/	Tettili deg tdekkant , tqewwes , deg-s ttefren dduzan-nsen .
45	Adaynin DYN	Sb:166	Sb:108	D adeg anda ttidiren iyersiwen , d aħric seg wexxam yettili s ddaw n teerict , şef yidis n texxamt ,isub şef tşerşert n wexxam s 40 cm yesea tađwiqt tameçtuħt, ansi tettefey rriħa n leybař .
46	Lmedwed DW	Sb:487	Sb:296	D anda tetten iyersiwen , bennun-t s wedyař d texmiřt ney n wuzzal , yettili deg uddaynin.
47	Asalas alemmas	Sb:1039	/	D asyař azuran ikeççem deg lħiđ , yettili ęla ħsab teřzi n wexxam ,yes-s ttatafen sqef , yettili d alemmas , yetteř s tgejdit yer tşerşert n wuxxam. D asyař azuran.
	Asalas SL	Sb:1039	/	
	Alemmas Lms	Sb:456	/	Yemmal-d tama , deg tlemmast.
48	Isulas iđerfiyen	Sb:1039	/	D isulas nniđen keççemen deg lħiđ yer wayeđ, am usalas alemmas , zgan-d yer leđruf – is.
	Isulas SL	Sb:1039	/	
	Iđerfiyen	/	/	D isyaren izuranen.

	DRF			Yemmal-d tama , yer țerf.
49	Tassara SR	Sb:1039	/	D ajgu amecțuħ n usyar , tettili ger lħiđ d usalas alemmas , tettrusu sufel n yisulas iđerfiyen , fell-as i rennun idisim ney adles , tixmiřt , aqermud iwakken ad seqfen axxam , xedmen-tt dayen i taerict.
50	Tigejdit GJD	Sb:1039	/	D ajgu azuran ,teqwa ,tettili deg tlemmast n tyerțert , tettațaf asalas alemmas , akken ur d-iyelli ara sqef .
51	Tazuliyt ZLY	Sb:944	/	D adeg selyen-t s texmiřt , yessa amder , anda ttefyen waman yettusexdamen , anda ssiriden , tettili yer teggurt , xdmn-as ațițuc deg lħiđ anda tteffyen waman qqaren-as lmejra n tewwurt .
52	Agertil GRTL	Sb:277	/	D allal ixef gganen , tyimin , zetțen-t s lħelfa .
53	Srir SR	/	Sb:551	D tadekkant gganen fell-as.
54	Ajellid JLD	sb:367	/	D aglim n lmal ,ssiriden-t ssizdigen-t,ad t-ğgen ad yeqqar ,gganen ney tteyimin fell-as .
55	Aħayek HYK	Sb:349	Sb:198	D allal n wussu d tduli , zetțent-tt tlawin , yettwazđa s tađut n lmal.
56	Aedil EDL	Sb:976	/	Am uħayek.

57	Tagest GS	Sb:1039	/	D amenqar n wuzzal ,tezzun-t deg lqaea , yesea tađituct , tteqnen ħur-s iyersiwen , yettili deg udaynin.
58	Anzel NZL	/	/	D aeekkaz n wesyar , d arqaq , yes-s i neġġeen izgaren .
59	Amextaf XTF	/	Sb:345	D aeekkaz n wesyar , d arqaq , yettwaxdam am wuđun 1 , ssexdamen-t akken ad jebden ayen elayen , amedya :deg uzemmur jebden yes-s ieuřfawen elayen.
60	Lemqes QS	Sb:682	Sb:267	D allal n wuzzal yes-s i gezzmen , yella win n ufras , yella win n talsa n lmal .
61	Amger GR	/	/	D allal n tfellaħt , tteksen yes-s leħcic yeqquren , d amecđuħ , yettwaxdam s wuzzal iqewwes , yesea tafettust n wesyar , yettwađtef s yiwen n ufus , nxeddem yes-s s kennu.
62	Alwac LWC	/	/	Am yemger , yesea afus ameqqran , yettwađtef s sin iffasen , yekkat deg lqaea , uzzal yesea meqqr ħef win n yemger , nxeddem yes-s s ibeddi.
63	Aqabuc BC	Sb:638	/	D allal n tfellaħt , yes-s nettyizi deg lqaea , yettwaxdam s wuzzal, yeewej, ħer zdat ansi nettyizi, rqiq , ma ħer deffir d alabađ , yesea tafettust n

				wesyar.
64	Taceţţabit CTB	Sb:77	/	D allal n tfellaħt , meqqret , tesea tafettust n wesyar , nettat n wuzzal d tazurant d tamkuzant.
65	Tamencart MNCR	Sb:541	/	D allal s wayes ngezzem asyar , tesea tafettust n usyar , yer zdat d uzzal yesea tuelac .
66	Lmeđlee DLE	Sb:839	/	D allal yes ttalin leeli , yettwaxdam s wesyar , yesea tiseddarin , elay , zur , yeqwa .
67	Takellabt KLBT	/	Sb:235	D allal n wuzzal swayes d- tekksen medden imeşmaren deg luħ.
68	Lqerc QRC	/	/	D ađellae yettwazđa s lhelfa , yesea tadimt akk d ueellaq , deg-s i yettawi ufellaħ imečči .
69	Tabarda BRD	Sb:42	Sb:38	Ttaran-tt i weyyul , sufel n uerur-is , uqbel ad t-rekben ney ad as-eebbin, tettataf yer ueebbuđ-is s ubages , tetţef yer zdat yer deffir akken ur d-tyelli ara , tettwaxdam s plastik ttaččaren-t d asayur, ini xiđen-tt , tesea taqerbust yer zdat d deffir iwakken ur iyeli ara win irekben.
70	Acwari CWR	Sb:118	/	D allal n tteebga , ttaran-t sufel n tbarda , yettwazđa s lhelfa , yesea snat n texxamin , yiwet yef yeffes tayed yef zelmed.
71	Şrima	Sb:815	Sb:551	Ttaran-t medden i wayyul ney

	Šrm			aserdun, ttseřrimen-t , dallal n wuzzal , tettili deg uqemmuc, tesa imurar i yettařaf win irekben , ad jebden ad iħbes .
72	Asegres GRS	Sb:763	/	D ađellae n lħelfa , yesea aeellaq , ttaran-t i weyyul yef umgerđ-is , itett deg-s.
73	Tazzart ZR	Sb:954	/	D allal swayes jemeen alim , n wuzzal am tferciđt tesa afus n usyar.
74	Agelzim GZM	Sb:259	/	D allal s wayes gezzmen tiyawsiwin yeqwan, am uqabuc, qeřie .
75	Akufi KF	Sb:397	Sb:248	D allal anda ttefren medden neema , meqqr , yebna s taleyt , yesea aqemmuc imu qqaren asenfu.
76	Acbayli CBL	Sb:75	Sb:72	D lħila anda ggaren medden zzit , yettwaxdem s taleyt ney s ufexxař , yella win meqqren , d win mezziyen .
77	Tafeqlujt FQLJ	Sb:214	/	D imeyi d šřenf seg leřnaf n teksayt , d taxsayt tazeggayt , ad tt-ğřen ad teqqař ad as-ksen zerriea , ad tt-yemen s tunwat , syin ad tt-ssizedgen , ad tt-cudden yer yimsenda s lħelfa , d allal n usendu ama n yiři ney n yikil.
78	Ayeddid YD	/	Sb:631	D allal anda ggaren aman , yettwaxdam s weglim n tařaf ney n uqelwac , ad t-teymen s

				tunwat , sin n wagguren , ad as-ttbeddilen aman ama yizdag , syin ad t-cudden d tayemmust , ad as-ğğen kan yiwet n teđiđuct ansa ara d-ffin aman, ttyimin akken d išemmađen.
79	Taylut YL	/	Sb:631 Deg tbadut n uyeddid.	D allal anda ttarran medden lēula ney nneema akka am uwren , tettwaxdam s weglim n tayađ , n uđuli , n yezgaren ney n tsita , ad as-xedmen awren lemlađ d zzit ama yeswa kra n wussan (yiwen waggur), ad tt-yemen s tunwat , syin ad t-ssirden, ad tt-xiđen am tcekkart.
80	Tissirt SR	Sb:790	/	D allal yes ttezdēn irden ney timzin , n uđyay tesađ tafettust n usyar d timđewwert , tesađ ađiđuc ansa ggaren nneema.
81	Ađellae ĐLE	/	Sb:133	D allal n lħelfa , yesađ tiēellaqin anda yettwađtef, yes-s i refden medden nneema ney lqedyan.
82	Taqerđilt QRDL	/	/	Am uđellae d tamecđuđt , n uyanim,n lħelfa ney n wuzzal , tđewwer , ttarran deg-s timellalin ney tibexsisin.
83	Abidun n wuzzal	/	/	D allal swayes refden aman.
	Abidun	/	/	D lħila yes-s ssawađen aman.

	BDN N wuzzal	Sb:533 Sb:941	/ /	D tanzeyt. D umas yeqqwan , ssexdamen-t i temguri n dduzan n wexxam.
84	Abelyun BLYN	/	Sb:46	D abidun.
85	Tafedna FDN	/	/	D allal n wuzzal d timđewwert , d tabasalt , deg-s ssiriden icetđiden.
86	Tasebbalt SBL	Sb:755	/	D tafedna.
87	Tamedwazt DWZ	/	/	D allal i yes-s ferđen , d agraw n yesyaren ttcuddun-ten .
88	Timeslaħt SLĤ	Sb:813	/	D tamedwazt.
89	Azeelūq ELQ	/	/	D ayeddid.
90	Acmiw CMW	/	/	D ayeddid aqdim yeeyan.
91	Asenduq SNDQ	/	Sb:506	D anda tteffren medden tiyawsiwin-nsen , n usyar meqqr d amkuž.
92	Acmux CMX	Sb:96	/	D acbayli ameqqran.
93	Lgelba GLB	Sb:257	/	D allal n wuzzal , yes-s i wezznen ama d irden ney d timžin , tettawi azal n 20 n lyitrat .
94	Rrabea RBE	/	/	D allal n lewzin , am lgelba nettattettawi azal n 5 lyitrat.

95	Ləacrā ƏCR	/	/	D allal n lewzin n zzit , n wuzzal , tesaə afus , tettawi 10 lyitrat n zzit.
96	Tarabust RBS	/	/	D allal yes-s ttsuđun times , n wuzzal d timđewwert ,deg tlemmast tcuf, tesaə tifettusin ad tent- ssemlileđ ad fkent ađu.
97	Asagem GM	Sb:260	/	D allalen i yes-s d-nettagem aman.
98	Tisegnit GN	Sb:587	/	D allal yes-s nettxiđi , n wuzzal d tarqaqt tesaə anda yekeččem lxiđ.
99	Isegni GN	Sb:587	/	Am tsegni wagi zur , nettxiđi yes-s ayen zuren.
100	Lmilaq MLQ	/	Sb:299	D tayawsa swayes siqđieen medden dduzan n wuzzal , akka am lmus , ajenwi.
101	Llamba LMB	/	Sb:290	D tayawsa tettmuddu-ay-d tafat am lkas n wuzzal , tesaə tafettust , tesaə anda ara as-nexdem lgaz , d taftilt .
102	Lefnar FNR	Sb:210	Sb:261	D allal yettmuddu-ay-d tafat, yetteceal s l gaz , yesəa afus ad t-tawiđ sani tebyiđ , (d jağğ yessufuy-d tafat).
103	Lmesbeħ SBħ	Sb:805	/	Am lefnar d llamba , xedmen-t s ideqqi xedmen-as taftilt .
104	Taftilt FTL	/	/	D allal am lefnar , llamba , lmesbeħ , deg tebrıqt ad ddmən acetđiđ ad as-xedmen zzit ad as-ceelen times ad yeqqim akken yeceel , yettmuddu-d tafat.

105	Criđa CRĐ	/	Sb:79	D lxiđ tteelliqen-t seg tterf yer tterf ,fell-as i fettren medden icettiden .
106	Timceđđ MCD	Sb:482	/	D allal swayes meccđen acebbub , tella tin n plastik , tin n yiyes akk d tin n wesyar.
107	Amrar MR	Sb:513	/	D allal s wayes ttcuddun ama d lmal ney d tiyawsiwin , yella win n tzikert ney win n plastik.
108	Imsenda SND	/	/	D ieuwzan n wesyar uyur ttcuddun tafeqlujt akken ad ssendun .
109	Taccuyt CY	/	/	D allal swayes sseggayen , xedmen-tt s ufexxař ney tettili s wuzzal d timđewweřt tesa taebbuđ .
110	Aseksut SK	/	Sb:499	D allal swayes sseggayen ,yefla deg lqaε-is , yettrusu yef teccuyt , ssefuruyen deg-s ama d seksu ney d berkukes ney d lxeđra .
111	Tarbut RB	/	/	D allal yettilin deg tenwalt tettwaxdam ya s wesyar ney s ufexxař ney s wuzzal , teđewweř meqqret , deg-s i fetlen ama d seksu , berkukes , tteeraken deg-s ayřum .
112	Taħeddit HD	/	/	Am tarbut , tetten deg-s iεeggalen n twacult d agraw.
113	Tijyelt JY	/	Sb:229	D allal yettilin deg tenwalt , swayes tetten medden , tettili ya s wesyar ney s wuzzal .

114	Buřaħ FRĤ	/	Sb:64	D allal yettili deg tenwalt , yettili s taleyt ney afexxař ula s wuzzal , fell-as i seggayen ařrum , tiyřifin.
115	Imsisker SKR	Sb:768	/	D buřaħ.
116	Tamehrazt HRZ	/	/	D allal swayes teddzen , tesea tazedduzt , tettili s wesyař ney s nħas (uzzal).
117	Ayerbal RRBL	/	/	D allal swayes ssifiyen awren , anda tetteřfen d asyař iđewwer am umeqyas ma deg lqaē-is d cbak yefla .
118	Lmetred TRD	/	/	D ađebsi amecťuħ yesea taqejiřt qqaren-as timetřet , yettili ya s ufexxař ya s wesyař.
119	Tabaqit BQ	Sb:36	Sb:38	D tarbut n yideqqi , deg-s i tetten .
120	Tazedduzt DZ	Sb:167	/	d allal swayes teddzen deg tmehrazt , n usyař ney n nħas(uzzal).
121	Tabuqalt BQL	Sb:35	/	D allal swayes tessan aman , tettili n wuzzal ney n ideqqi d tamecťuħt .
122	Tabekurt BCKR	Sb:6	/	D tabellart.
123	Tabellart BLR	/	Sb:45	D allal n jađđ , d tamecťuħt , deg-s ttarran tamment ney zzit tesea tadimt n wuzzal .
124	Tasuppirt SPR	/	/	D lħila n wuzzal , tesea tadimt , ttarran deg-s lmeřqa ney zzit.

125	Iflu FL	Sb:205	Sb:155	D allal n tenwalt , yettili n wesyar ney n wuzzal , yes-s tteemmiřen ayen yellan deg teccuyt .
126	Tuggi G	Sb:247	/	D allal n tenwalt , ttarran yur-s iyi , tettwaxdam s uqellal .
127	Lmebred BRD	Sb:41	/	D lmilaq.
128	Ajenwi JNW	Sb:374	/	D allal n wuzzal qeđti3 ,swayes gezzmen tiyawsiwin akka am lxeđra , zellun yes-s iyersiwen .
129	Ṭbeq ṬBQ	Sb:834	Sb:591	D lhila anda ssrusun ayrum , tazart , yettili s lhelfa .
130	Tasekrun SKR	Sb:940	/	D allal s wayes tteylaqen tawwurt , n wuzzal , tesa amđiq anda tkeččem tsarut.
131	Lsas LS	/	/	Ddaw lhıđ , fell-as i ybedd akenn ur d-iyelli ara , s wedyay azuran.
132	Tiymert YMR	Sb:1038	/	Tezga-d anda mmlalen lehyud , llan-t ukuz deg uxxam.
133	Rref RF	/	/	D lluh n wesyar sentaden-t deg lhıđ s imesmařen , ttarran fell-as dduzan , tibellarin ...
134	Lxiđ XD	/	/	D allal n tađut , n lhelfa , zetřen yes-s .
135	Amenqar NQR	/	/	D allal n wuzzal yes-s neqqren lhıđ ney tayawsa.
136	Tazdemt ZDM	/	/	Tazdemt n yesyaren , ttawin-tt-id seg lexla , yes-s ssayayen times , d agraw n yesyaren.
137	Tasraft	/	/	Am ukufi , ttıyızin-as ddaw n

	SRF			Iqaæa , n nneema.
--	-----	--	--	-------------------

Tamawt :

- Llan kra n yismawen ur ten-nufi ara deg yisegzawalen , d anamek i ay-d-fkan yimsulya i nexdem .
- Ma d inumak n wawalen i nufa deg yisegzawalen zdin d yinumak i ay-d-fkan yimsulya.

1.2.2 Inumak n yismawen n umawal n uxxam aqdim deg wammud n temnađt n Warris di Tabatent , yer icawiyen :

Utun	Awal	Asegzawal: Ounissi. M.S	Asegzawal: Fakihani.T	Anamek-is
01	Lmedwed DWD	/	/	D allal ney d adeg anda seelafen lmal , tisita , izgaren , (iyersiwen) , s umata yettili deg udaynin, yettili s wuzzal ney d lebni s wedyađ d texmiřt .
02	Yanim YNM	Sb:26	/	D imyi d ayezfan , yeqqwa , ttawin-t-id deg leyla , xedmen-t ama i sqef ama i teerict .
03	Afşil FŞL	Sb:23	/	D lebni yettilin s řtub ney s wezru , d aħric

				seg uxxam.
04	Lħiđ LHD	/	/	Am ufšil .
05	Adamus DMS	/	/	D adeg d taxxamt tameqqrant , ttaran deg- s lmal .
06	Lkuri KR	/	/	Am udamus.
07	Aqermud QRMD	/	/	D allal n taleyt yeqqed , yes-s i tteseqqifen ixxamen iqdimen , yella uqermud azewway , yettili d imserreħ d imdewweř , yella uqermud n urumi d amkuř , ttwaxdamen-d deg lluzin .
08	Tayrabt Yrb	/	/	D tawwurt tamecťuħt , tikwal xeddmen-tt d timserreħt .
09	Tmasext MSX	/	/	D tawwurt tameqqrant mađi , tettili seg wusyar d tazurant .
10	Lbab LB	/	/	D tawwurt s umata.
11	Amnar MNR	/	/	D asurif amezwaru n tewwurt , yessufuy ney yessekcam s axxam , yebna s wedyay d texmiřt .
12	Lus LS	/	/	D azru d amellal , senyaden-t sellyen yes-

				s ixxamen .
13	Tasraft SRF	/	/	D adeg d axemmuj meqqren , ttɣizin-t deg uxxam , sellyen-t , ttseggimen-t , ttefren deg-s nneema neɣ ayen nniđen .
14	Lmexzen XZN	/	/	D adeg anda ttefren nneema d wayen ezizen , bennun-t s wadyay d texmiřt .
15	Cal/acal CL	/	/	D akal s umata , ama d win yes-s xedmen tixmiřt , ama d win yes-s xedmen lehwal n wexxam .
16	Taddart DR	Sb:112	/	D axxam.
17	Taddart DR tanemmast MS	Sb:112 /	/ /	D taxxamt yettilin deg uxxam , yettili deg-s řlam d tasmuđi , ttefren deg-s ayen ara yexřren. D tama .
18	Taddart N Lexzin DR XZN	/	/	D taxxamt rennun-tt nnig wexxam. D tanzeřt . D adeg anda xezzen yerna fettren nneema , akka am :iniyman ,

				lebšel , ticcert ...
19	Taddart Tayemrayt DR YMR	Sb:112 /	/ /	D taxxamt . D tama , tezga-d deg teymert , ttağġan-tt i warrac ney i bab n wexxam(argaz).
20	Ssqef SQF	/	/	Rennun-t yef wexxam, bennun-t s yisulas (alemmas , iđerfiyen) , ayanim ney adles , tixmiřt , d lqermud sufella .
21	Tissi S	/	/	D tiyeręert n wexxam.
22	Lkanun LKN	/	/	D adeg n useħmu d uniwel , yesea křađ yedyayen imecťah imu neqqar inyen , fell-asen i sewwayen , ttızin-as deg tiyeręert n wexxam .
23	Ilmes L/MS	/	/	D taxxamt anda yettili lkanun.
24	Inyen NY	/	/	D ızra n lkanun , s umata křađ i yettilin , aseggas akken ad ten- bedden (deg yennayer) .
25	Tagidit GD	/	/	D ajegu n wesyar azuran , yeqqwa , yettili deg tlemmast n

				wexxam , fell-as i rsen yejga n ssqef .
26	Tasemmact SMC	/	/	D ajegu n wesyar , yettilin nnig n tgejdit , d ajgu alemmas .
27	Tarselt RSL	/	/	D asyar azuran , am tgejdit , yettili deg teymert yes-s ibedd wexxam.
28	Tadwirt DWR	/	/	D taxxzant n usyar , ttefren deg-s s umata ayen ɣlayen d yicettiden.
29	Tmizwi MZW	/	/	D axemmuj yettilin ddaw n lħiđ d lsas .
30	Aæcuc ÆC	/	/	D taxxamt tameçtuħt rennun-tt i lmal d yewtal tama n uxxam.
31	Tæcuct ÆC	/	/	Am uecuc , tagi n tyužad.
32	Tinda ND	/	/	D ayen yettilin sdat n wexxam , ixeddm-d tili , yettara yef yiħij.
33	Ṭṭub/taṭṭubt ṬB	/	/	D allal swayes ssalayen leħyuđ , xddmen-t s wakal d waman d usayur ney s texmiřt , bennun-t s lqaleb n wesyar d amkuž ameçtuħ.
34	Ažru ŽR	Sb:68	/	D allal swayes bennun axxam , ttawin-t-id seg

				lexla yef weyyul nejjren-t.
35	Tazrut ZR	Sb:68	/	D yiwen n ššenf seg uzru.
36	Taceqqaft CQF	/	/	D azru arqaq , d ahrawan , xedmen-t i sqef ney i tyeryert.
37	Alezzaz LZ	/	/	D izra imecťah , ttaťafen yes-sen izra imeqqranen .
38	Asyar YR	/	/	D allal swayes bennun , ttawin-t-id seg lexla , xedmen-t ama i sqef (ijega n sqef , tigejdit) ney xedmen yes-s leħwal n wexxam.
39	Aemduñ EMD	/	/	D iseyaren iyezfanen ttseqqifen yes-sen.
40	Isektar S/KTR	/	/	D isyaren izuranen , refden sqef s umata.
41	Takwat KW	/	/	D aťiťuc ameqqran ,daxel n tdekkant i t-xedmen , iqewwes , ttarran deg-s leħwal .
42	Tisennedriwin SNDR	/	/	D isyaren ttelliqen yur-sen tiyawsiwin , ttaťafen-t izra.
43	Tajridt JRD	/	/	D isyaren n tezdajt , xedmen yes-sen aťas n tyawsiwin deg uxxam.
44	Tasuddet S/D	/	/	D allal yettwaxdam tejriddin d ahrawan d

				ayezzfan , xeddm-en-as iđarren yettuyal am umetreħ gganen fell-as.
45	Azzęta ZĐ	Sb:41	/	D adeg deg uxxam , deg tesga , anda tella tafat , dinna i zęttent tlawin iħuyak .
46	Tyayt Y	/	/	D sšenf seg weblađ.
47	Ameslu MSL	/	/	D azru d ameqqran , bennun yes-s tiyemmar.
48	Asyun YN	/	/	D amrar i ssexdamen i wałas n tyawsiwin deg uxxam.
49	Ayeddid YD	/	/	D allal anda ggaren aman , akken ad iřmiđen , yettili s weglim n tayať ney n uħuli .
50	Srir SR	/	/	D allal n lluh gganen fell-as , am tsuddet.
51	Alaktu LKT	/	/	D allal n wesyar gganen fell-as am ssrir.
52	Lmeysel YSL	/	/	D adeg yettili deg berra ney dixel n uxxam , deg-s ssiriden .
53	Tnużert ZR	/	/	Ur yewwiđ ara anect n tťaq , meęna ula d netta yessekcam-d tafat d ubeħri , yezmer ad yili s wałas n talyiwin.
54	Tatťaqť	/	/	D tťaq amecťuh.

	TQ			
55	Ccmini CMN	/	/	Yettili deg teymert n wexxam , d lkanun , deg-s ssayayen times , yesea anda yessufuy dduxan , yettwabna s wedyay d texmiřt.
56	Tadekkant DKN	/	/	D taseddart bennun-tt s wedyay d texmiřt , tesa takwat , ssrusun deg-s tiyawsiwin.
57	Tareffaet RFE	/	/	D řref amezyan , ssrusun fell-as leħwal aladya tid n uzetřa.
58	Řref RF	/	/	D adeg xeddmn-t s lluh , s umata yentę di lħiđ , ssrusun fell-as leħwal , tibellarin ...
59	Lxiđ LXD	/	/	D yiwen n yizireg n lebni di lħiđ.
60	Ayezal YZL	/	/	D lexyuđ yettilin ger leħyuđ.
61	Taymert YMR	/	/	D adeg deg uxxam , tettili anda ttemplin leħyuđ , llan-t ukuz n tyemmař deg uxxam.
62	Sskali SKL	/	/	D tiseddarin ulint yef lqaea , bnan-t s wedyay d texmiřt , ta nnig tayed , fell-asant i ttalin yer leeli.
63	Tarekkabt	/	/	D taseddart n sskali.

	RKB			
64	Læetbet ETB	/	/	D aqnađri , d asyar azuran , yettili sufell n tewwurt , yettaţţaf-itt yer sqef .
65	Tabraħt BRĤ	/	/	D adeg yettilin sdat n wexxam , macca yezdi- as-d şşur.
66	Asettur STR	/	/	D şşur , d zzerb i d- yettezzin i wexxam d ubraħ s umata.
67	Amenqař NQR	/	/	D allal n wuzzal swayes neqqren ama d azru ney ayen yeqquren.
68	Tinkit NK	/	/	D allal n wuzzal d amezyan , kkatent di lħiđ ney deg sqef , tteelliqen deg-s .
69	Taneccabt NCB	/	/	D tinkit d tameqqrant.
70	Jij J	/	/	D allal n wuzzal ,kkaten-t di tewwurt , ttcuddun yur-s .
71	Aceđni CDN	Sb:16	/	D amrar , aseyywen , xeddmen-t deg tebħirt , fettren fell-as iceţţiden.
72	Afray FRY	/	/	Yettili beřra n wexxam , bennun-t s wedyaay ney ablađ d texmiřt .
73	zzerb ZRB	/	/	D isyaren ttđewwiren-d yes-sen i wexxam , akken ur d-ikeččem ara

				uberřani , llan wid ixeddmen cbak s wuzzal .
74	Tasrigt SRG	/	/	D taffa n tzedmin n yesyaren, yesėan adeg deg tebħirt , d aseryu n wexxam.
75	Tazdemt ZDM	/	/	D taffa n yesyaren yes-s ssayayen times .
76	Abelj BLJ	/	/	D allal n usergel yettili n wuzzal , qefflen yes-s tiwwura.
77	Tasekruft KRF	/	/	D allal swayes qeffelen wat zik tiwwura , yettili n wesyar .
78	Ccarla CRL	/	/	D lkadna aqdim.
79	Tanast NS	/	/	D tasarut n wuzzal.
80	Tarca RC	/	/	D tiř n wuzzal , d timđewweřt ,tenteđ di lħid , ħur-s i ttecuddun tawwurt s snesla.
81	Tamizabt MZB	/	/	D azru yenjjer yettili deg sqef , seg-s i teffyen waman n lehwa.
82	Tabeylit BYL	Sb:12	/	D tixmiřt i d-tteheggin i lebni.
83	Taxmirt XMR	/	/	D akal xelden-t i walim d waman , ttağġan-t ad yexmer.
84	Azerdab	/	/	D axemmuj ameqqran

	ZRDB			yettilin nnig ney tama n bitlma(ccicma).
85	Ccicma CM	/	/	D adeg anda qeđun yemdanen taýawsansen d bitlma .
86	Tamencart NCR	/	/	D uzzal arqaq d ayezfan , yesea tuymas , nejjren yes-s asyar .
87	Taseqift SQF	/	/	D taerict i ixeddemen s yisyaren tama n uxxam.
88	Banku BNK	/	/	S umata yettili deg uyaref amezwaru teffy-en-d yur-s .
89	Yaref YRF	/	/	D lebni i rennun sufell n wexxam.
90	Agelzim GIZM	Sb:24	/	D allal meqquer yef tqabuct ttinyin yes-s.
91	Aqadam QDM	/	/	D allal n uyizi , n wuzzal , meqquer f tqabuct ,mezzi yef ugelzim.
92	Acembul CMBL	/	/	D allal n uyizi d truzi, n wuzzal ,yelha i wakal yueren ney i wezru.
93	Labyuc LBYC	/	/	Am ucembul.
94	Imassen MS	/	/	D allal swayes kerzen , qqaren-as dayen amehrat ney asekras.
95	Imullan ML	/	/	D allalen d dduzan swayes bennun s umata.
96	Asiligez	/	/	D sskali.

	L/GZ			
97	Tujjit J	/	/	D adeg n waman , xeddemen-t s wezru , deg-s itess lmal .
98	Yum YM	/	/	D asyar ney d uzzal , yettilin deg tlemmast n yal allal ney deg tlemmast n uxxam.
99	Sayed YD	/	/	D adeg anida teqden taleyť , yettili tama n uxxam , afurnu.
100	Afrađen FRD	/	/	D iđumman ney d adeg am ugudi anda jemeen ršađ-nsen , yettili tama n wexxam.
101	Tanga NG	/	/	D allalen akk swayes bennun.
102	Agiwa GW	/	/	D ššenf n lebni yettili d aħerfi , s wezru kan , mebla tixmiřť .
103	Askay SK	/	/	D tigawť n lebni.
104	Tasukayť SK	/	/	D ayen yettwabnan s umata qqaren-t i wexxam yelhan ameqqran.
105	Amsel MSL	/	/	D azru meqquer yenjjeř , xeddmen-t i llsas.
106	Iđersan DRS	/	/	D tilwiħin tizuranin ,swayes bennun ney ttalin fell-aset akken ad bnun, ney ad seqfen

				.
107	Ijdi JD	/	/	D rrmel s lešnaf-is , bennun yes-s.
108	Ahezħaz HZ	/	/	D azru arqaq xeddemen-t ger yezra n lebni , ney ttessun-t deg uxxam akken ad tijhid tyeręert , ur tseeu ara aluđ.
109	Ikumar KMR	/	/	D leqwas swayes ttcebbihen axxam , xeddemen-t deg tdekkani i tekwatan.
110	Azeyzey ZY	/	/	D rrqem , d unuyen swayes ttcebbihen axxam.
111	Tagida GD	/	/	D ttabla i xeddemen zik , s umata tettili tented yer tgejdit.
112	Timeđras Đrs	/	/	D iħricen iseggmenn wakal yesean ayalad , tama n wexxam , ney daxel n ubraħ.
113	Lqaleb n taṭṭubin LQLB/ṬB	/	/	D allal n lluh yesea lmizan-is (teyzi/tehri) , swayes xeddemen tṭub.
114	Tawmart WMR	/	/	D adeg ttağğan-t tama n wexxam tteyiminn deg-s mi ara d-ffyen.
115	Tabrazt BRZ	/	/	D adeg yellan sdat n tewwurt , tteyiminn deg-s.
116	Abidun	Sb:14	/	D allal swayes

	BDN			ttadamen aman n wuzzal , yesca tafettust.
117	Aħebbi ĤB	Sb:29	/	D ađebsi n wesyar ney n uqellal anda tetten .
118	Ajenwi JNW	Sb:32	/	D allal swayes gezmen ney zellun , n wuzzal qeđđie , d lmus meqquer .
119	Ajgu JG	Sb:32	/	D ajgu n wesyar ayezfan , yettef s tgejdit yer tyeryert , yettef sqef akken ur iyelli ara, yella wejgu alemmas llan iderfiyen.
120	Akeskas KS	Sb:34	/	D allal swayes sewwayen d aseksut s lhelfa ney s uqellal , yefla deg lqaε.
121	Ameđrac MĤRC	Sb:41	/	D amextaf .
122	Amjer MJR	Sb:42	/	D amger.
123	Asgu SG	Sb:55	/	D ađellae n lhelfa.
124	Aslas SL	Sb:56	/	D lemqes.
125	Ađebsi ĤBS	Sb:58	/	D tarbut n usyar ney n ufexxař.
126	Aza Z	Sb:63	/	D lhelfa , d imyi ttawin-t-id desg tezgi , xeddemen yes-s ađas n tyawsiwin.

127	Tajin TJN	Sb:84	/	D bufraħ ney d imsisker , d allal swayes sewwayen ayrum.
128	Tarbut RBT	Sb:124	/	D allal n wesyar ney n ufexxař , deg-s tteggan ayrum , d tameqqrant , tdewwer.
129	Ayenja YNJ	Sb:26	/	D iflu , d allal swayes d-ssalayan ayen yellan deg teccuyt.
130	Tasilt SL	/	/	D taccuyt.
131	Acernennuf CRNF	/	/	D tasekrunt tamecťuħt i yes -yelqen tawwurt .
132	Aħdir HDR	/	/	D azru i yes-bennun .

Tamawt :

- Llan yinumak n kra n yismawen ur nufi ara deg yisegzawalen , macca nexdem anamek i ay-d-fkan yimsulya .

1.3 Aserwes ger wammud n temnađt n Ariss d wammud n temnađt n Ccerfa:

1.3.1 Talya :

1.3.1.1 Awalen yettemcabin deg talya :

Llan azal n 27 d isem seg wammud ttemcabin deg talya :

Lmedwed , lħid , aqermud , amnar , lmexzen ,tasraft , lkanun , inyen , tťub , azru , asyar , takwat , azeťta , ayeddid , tadekkant , řref , lxiđ , amenqar , zzerb , tazdemt , taxmirt , tamencart , agelzim , abidun , ajenwi , srir , tissi .

Awalen i d-yegran akk mgarraden , azal n 242 .

1.3.2 Anamek :

1.3.2.1 Awalen yettmcabin deg unamek :

Awalen yettemcabin deg unamek azal n 25 d awal ,akk wid i d-nebder ttemcabin deg talya , sean yiwen unamek anagar sin wawalen .

1.3.2.2 Awalen yemgarraden deg unamek , talya d yiwet :

Llan sin wawalen : tissi, srir .

1.3.3 Awalen yettemcabin deg unamek d talya asusru yemgarrad :

Llan 6 n wawalen deg wammud ttemcabin deg unamek , ttemcabin deg talya macca mgarraden deg temsislit , ad ten-id-nebder :

Deg wammud n teqbaylit :

Deg wammud n tcawit :

Ayanim	→	yanim .
Afrag	→	afray .
Tiymert	→	taymert .
Tasekrunt	→	tasekruft .
Amger	→	amjer .
Akal	→	acal .

Tasleḍt tasnalyamkant :



Tafelwit 04 : Aserwes asnalyamkan n wammud n snat n temnaḍin Warris di Tabatent d Ccerfa di tubiret .

Igemmaḍ :

- Tuget n yismawen n wammud n snat n temnaḍin , mgarraden deg talya d unamek , azal n 91% .
- Drus maḍi n yismawen n wammud yettaken acebi deg talya d unamek , azal n 9%

1.4 Aserwes n tyessa n lebni n uxxam aqdim, ger temnađt n Warris di Tbatent , akk d temnađt n Ccerfa di Tubiret :

Tayessa n lebni n uxxam aqdim deg temnađt n Warris di Tbatent	Tayessa n lebni n uxxam aqdim deg temnađt n Ccerfa di Tubiret
<p>-Axxam n yicawiyen di Arris, yebna d iyuraf, yal ayaaraf acu yettilin deg-s.</p> <p>-Yesea afrag d tebhirt.</p> <p>-Yesea lehyuđ bnan s ttub , tawwurt (ama krađ), sqef, ttiqan, tigejdit (ney ama snat), isulas (alemmas , iderfiyen) yettfen sqef , tiyeręert , taerict .</p> <p>-Yal aħric deg uyaaraf iman-is .</p> <p>-Llan krađ n yiyuraf , yal ayaaraf yuli cwiya yef tyeręert n wayeđ , sin n yiyuraf sean tiwwura , ma d aneggaru yesea şeħ iqubel yer ljiran , sean skali dixel ad taliđ yer yal ayaaraf.</p> <p>- Ayaaraf amezwaru :</p> <p>D labri yettili s ddaw n uxxam, ddaw n yiyuraf wiyadı , ayaaraf-a yebda yef sin yehricen : yiwen uħric d adaynin ,ma d aħric wis sin anda ttaran allalen n tfellaħt ,</p>	<p>-Axxam n leqbayel di Ccerfa , yebna deg lqaea, macci d iyerfan, iruħ d yiwen .</p> <p>-Yesea afrag d tebhirt.</p> <p>-Yesea lehyuđ n ttub, snat n tewwura , sqef, ttiqan, tigejdit yiwet i yettilin, isulas iderfiyen , asalas alemmas , nitni i yettfen sqef , tiyeręert , taerict.</p> <p>-Kullec yettili deg yiwen imkan , ama d lkanun , adaynin , tiyeręert , taerict, azetħa .</p> <p>-Anda yettidir wemdan i ttidiren iyersiwen-nsen , din dayen i ttefren mneema-nsen deg Imexazen d yikufan.</p>

<p>tizedmin n yesşaren , yettili dayen lmexzen anda ggaren nneema, imi adeg-a yessedlem tella deg-s tasmuđi , aýaraf-a yesea tawwurt yer beřra .</p> <p>-Aýaraf wis sin :</p> <p>Anda ttidiren yemdanen, tiyeřyert-is tuli yef tin n uýaraf amezwaru , din i yella lkanun , taerict , azeřta , tiyeřyert , aýaref-a yesea tawwurt yer beřra .</p> <p>-Aýaraf wis křađ :</p> <p>D aneggaru , yezga-d deg leeli , tiyeřyert-is tuli yef uýaraf wis sin d umazwaru ,yesea şeř , deg-s ixedmen tiyrasin yal axxam yesea ama 4 ney 8 n teyrasin .Deg uýaraf-a yella lmexzen , anda ssexzanen nneema taqurant (irden timžin ...).</p>	
--	--

Tagrayt :

Deg yixef-a wis sin , nessawed ad nbeggen assayen isnamkanen ger yismawen n wammud n umawal n uxxam aqdim n snat temnaḍin , syin nefka-d anamek n yal isem seg wammud .Yer taggara , nesserwes ger wammud n temnaḍt n Warris d win n temnaḍt n Ccerfa , nufa tuget yismawen mgarraden deg talya d unamek .

Tagrayt
tamatut

Tagrayt tamatut :

Tazrewt-a terza tayult n tesnilest , deg-s nessawed , ad nexdem tasleđt tasnalyamkant i wammud i d-negmer azal n 269 n yismawen icudden yer umawal n uxxam aqdim deg snat n temnađin , yiwet yer leqbayel deg Ccerfa di Tubiret , tayed yer icawiyen deg Warris di Tbatent , yer taggara n tezrewt-a , nessawed yer kra n yigemmad , yes-sen i nezmer ad nerr yef yisteqsiyen i d-nefka deg tmukrist .

Deg uđric n tezri, ixef amezwaru, d tazrewt tasnalyant n yismawen, deg-s nebder-d ticerad tigejdanin n yisem aherfi, syin nemmeslay-d yef yismawen imeftiyen , ibedden yef sin wanawen : asuddem d usuddes , syin akin , newwi-d awal yef yismawen irettalen. Deg yixef wis sin, nemmeslay-d yef wassayen isnamkanen , nesbadu-ten-id .

Deg uđric n tesleđt, ixef amezwaru, d tasleđt tasnalyant n yismawen n wammud-ntey nexdem tasleđt ɛla hesab n wayen i d-nebder deg uđric n tezri .Deg yixef wis sin , nexdem tasleđt tasnamkant i wammud i d-negmer , nessufey-d assayen isnamkanen ger yismawen yellan deg wammud , nefka-d anamek n yal isem deg snat n temnađin i nefren , syin , nexdem aserwes i wammud , deg wayen yerzan talya d unamek , yer taggara n yixef, nexdem aserwes n tyessa n lebni n uxxam aqdim ger temnađt n Ccerfa akk d temnađt n Warris .

Deg tezrewt-a , tuget n yismawen d imeftiyen azal n 45% .Deg wayen yerzan tasnalyamka , nufa tuget n yismawen mgarraden anamek d talya azal n 91% , nessufey-d azal n 9 % kan n yismawen i yettemcabin deg talya d unamek . Ma d tayessa n lebni, temgarrad ger snat n temnađin.

Nessaram di taggara n tezrewt-a inxdem, ad yili nessawed yer kra n yigemmad, ideg neered ad nessekfel, ismawen iqburen icudden yer umawal n uxxam aqdim, seg cfawat n yimyaren d temyarin, imi d agerruj i teddun yer jellu. Asirem-ntey ad ilint tezrawin yecban tagi deg tayulin i merra n tudert n umdan, iwakken ad nesserni amawal n tmaziyt, wa ad nessehbiber yef lašel n tmeslayt-nney.

Asnerni n usentel n tezrawt-a nessaram ad yili di tezrawin niđen, ney ahat deg uswir n
Duktura ma yella nessawed yer-s.

Tiybula

Tiybula :

Idlisen :

- NAIT ZERRAD (K.), *Tajerrumt n tmaziyt tamirant (taqbaylit)* ,
Talyawit, Ed. ENAG, Alger, 1995.

, *Morphologie*, Ed. ENAG, Alger, 1995.

- BENDALI (S.), *Awfus amaynut n tutlayt tamaziyt , le nouveau manuel de la langue amazighe*, Ed. HCA, 2007.

- BOUSSAD (K.), *Awfus* , Ed.: HCA , Alger .

- CHAKER (S.), *Manuel de linguistique berbère* , Ed. Bouhene, Alger, 1991.

- HADDADOU (M.A.) , *Le guide de la culture berbère* , Ed. Ina-yas, Alger , 2000.

- IMARAZEN (M.), *Elément de morphosyntaxe kabyle* , Ed. El amel, 2014.

- IMARAZEN (M.), *Manuel de grammaire (syntaxe) berbère* , Ed. Al amel, 2014.

- LEHMAN (A.) et BERTHET (M.F.), *Introduction à la lexicologie (sémantique et morphologie)*, Ed. Nathan, Paris, 1998.

- NAIT ZERRAD (K.) , *Grammaire moderne kabyle , tajerrumt n teqbaylit* , Ed . Karthala ,
Paris , 2001.

- NAIT ZERRAD (K.), *Grammaire du berbère contemporain (kabyle)*

- SALMINEN (A.N.), *La lexicologie*, Ed. Armand. Colin et Masson, Paris, 1997.

- ADJALI, Samia, *Habitat Traditionel Dans Les Aurès, Le cas de la vallée de l'oued Abdi*, Ed. CNRS, 1986.

- ABOUDA, Mouhend , *Axxam : Maisons kabyles : espace et fresques murales*, Ed. Saint-Ouen, France, 1985.

Imawalen:

- DUBOIS (J.), *Dictionnaire de linguistique et des sciences de langage*, Ed. Larousse, Paris, 1994.

- DUBOIS (J.), *Dictionnaire de linguistique*, Ed. Larousse, Paris, 2002.

- MOUNIN (G.),*Dictionnaire de la linguistique ,Iere*,Ed.(Oudig),Paris,1974.
- HADDADOU (M.A.),*Tamaziyt tatrart ,Amawal amaziy n wawalen imaynuten , tamaziyt-tafransist-taerabt*,Ed.BERTI.
- DUBOIS (J.), et All,*Dictionnaire de linguistique*,Ed:Larousse,Canada,1973.
- BERKAI,Abd El Aziz,*Lexique de la linguistique (français-anglais-tamazight)*,Ed.Achab,Tizi-Ouzou,2009.
- TIBERMACHINE ,Fakihani , *Tanast u kajjuf مفتاح الكنز , Amawal tacawit- taerabt*,Ed.HCA, 2009.
- OUNISSI ,Mohamed Salah,*Dictionnaire chaoui-français-arabe* , Ed.ENAG,Alger,2003.
- DALLET ,(J.M.) , *Dictionnaire kabyle-français,Parler des At Mengellat Algerie*,Ed.Selaf,Paris,1982.
- BOUAMARA,Kamel , *Asegzawal n teqbaylit s teqbaylit* , Ed.HCA, Décembre 2007.

Ikatayen :

- TIDJET (M.),*Polysémie et abstaction le lexique amazighe (kabyle)*,Mémoire de magistère,Université de Bejaia,1997.

Ammud

Ammud

Ammud :

Ammud n temnađt n Ccerfa di Tubiret	Ammud n temnađt n Warris di Tbatent
Ayanim	Lmedwed
Adles	Yanim
Idisim	Afşil
Asyar	Lhiđ
Akal	Adamus
Adyađ	Lkuri
Ablađ	Aqermud
Tumlilt	Tayrabt
Inyen	Tmasext
Lhelfa	Lbab
Ddum	Amnar
Tileggit	Lus
Tıub	Tasraft
Tixmirt	Lmexzen
Taeqiđ	Acal
Zzerb	Taddart tanemmast
Axxam	Taddart n lezzin
Tawwurt n uxeřciw	Taddart tayemrayt
Afrag	Ssqef
Tıaq	Tissi
Tawwurt	Lkanun
Amnar	Ilmes
Ander	Inyen
Aqnađri	Tagidit
Lhiđ	Tasemmact
Sqef	Tarselt
Taxeřrađit	Tadwirt
Aqermud	Tmizwi
Agudi	Aeēcuc

Ammud

Ddere	Taæecuct
Aseqif	Tinda
Tiyeryert	Ṭṭub
Taqaæet	Azru
Taxxamt	Tazrut
Tasga	Taceqqaft
Azetta	Alezzaz
Tadekkant	Asyar
Taseddart	Aæmdun
Taerict	Isektar
Tissi	Takwat
Iseywen	Tisennedriwin
Lmexzen	Tajridt
Lkanun	Tasuddet
Takwat	Azetta
Adaynin	Tyayt
Lmedwed	Ameslu
Asalas alemmas	Asyun
Isulas iderfiyen	Ayeddid
Tassara	Srir
Tigejdit	Alaktu
Tazuliyt	Lmeysel
Agertil	Tnuzert
Srir	Tatṭaqt
Ajellid	Ccmini
Aḥayek	Tadekkant
Aædil	Tareffaet
Tagest	Rref
Anzel	Lxiḍ
Amextaf	Ayezzal
Lemqes	Taymert
Amger	Sskali

Ammud

Alwac	Tarekkabt
Aqabuc	Læetbet
Tacettabit	Tabraht
Tamencart	Asettur
Lmedleæ	Amenqar
Takellabt	Tinkit
Lqerç	Taneccabt
Tabarda	Jij
Acwari	Acedni
Şrima	Afray
Asegres	Zzerb
Tazzart	Tasrigt
Agelzim	Tazdemt
Akufi	Abelj
Acbayli	Tasekruft
Tafeqlujt	Ccarla
Ayeddid	Tanast
Taylut	Tarca
Tissirt	Tamizabt
Aðellæ	Tabeylit
Taqerðilt	Taxmirt
Abidun n wuzzal	Azerdab
Abelyun	Ccicma
Tafedna	Tamencart
Tasebbalt	Taseqift
Tamedwazt	Banku
Timeslaht	Yaref
Azeeluq	Agelzim
Acmiw	Aqadum
Asenduq	Acembul
Acmux	Labyuc
Lgelba	Imassen

Ammud

R̄rab̄ea	Imullan
Leac̄ra	Asiligez
Tarabust	Tujjit
Asagem	Yum
Tisegnit	Sayed
Isegni	Afrađen
Lmilaq	Tanga
Llamba	Acernennuf
Lefnar̄	Agiwa
Lmeşbeḥ	Askay
Taftilt	Tasukayt
C̄rı̄ḍa	Amsel
Timceṭṭ	Iḍersan
Amrar	Ijdi
Imsenda	Aḥezḥaz
Taccuyt	Ikumar
Aseksut	Azeyzey
Tarbut	Tagida
Taḥeddit	Timeḍras
Tijyelt	Lqaleb n taṭṭubin
Bufr̄aḥ	Tawmart
Imsisker	Tabrazt
Tamehrazt	Abidun
Ayerbal	Aḥebbi
Lmetred	Ajenwi
Tabaqit	Ajgu
Tazedduzt	Akeskas
Tabuqalt	Ameṭṭrac
Tabeckurt	Amjer
Tabellart	Asgu
Tasuppiṭ	Aslas
Iflu	Aṭebsi

Ammud

Tuggi	Aza
Lmebred	Tajin
Ajenwi	Tarbut
Ttbeq	Ayenja
Tasekrunt	Tasilt
Lsas	Taddart
Tiymert	Cal
Rref	
Lxid	
Amenqar	
Tazdent	
Tasraft	

Amawal

Amawal

Amawal :

Uṭun	Awal s tmaziyt	Agdazal-is s tefransist	Aybalu
01	Adda	Base	Berkai : Sb : 65
02	Aferdis	Elément	Berkai : Sb : 88
03	Amawal	Lexique	Berkai : Sb : 114
04	Areṭṭal	Emprunt	Berkai : Sb : 88
05	Asiley	Formation	Berkai : Sb : 90
06	Asuddem	Dérivation	Berkai : Sb : 81
07	Asuddes	Composition	Berkai : Sb : 74
08	Azar	Racine	Berkai : Sb : 145
09	Igmaḍ	Résultat	Berkai : Sb : 195
10	Taggayt	Catégorie	Berkai : Sb : 295
11	Tanmegla	Opposition	Berkai : Sb : 128
12	Tarakalt	Géographie	Berkai : Sb : 91
13	Taseddast	Syntaxe	Berkai : Sb : 152
14	Tasleḍt	Analyse	Berkai : Sb : 56
15	Tasnalya	Morphologie	Berkai : Sb : 121
16	Tasnamka	Sémantique	Berkai : Sb : 291
17	Uddis	Composé	Berkai : Sb : 74
18	Asekim	Schème	Berkai :Sb :271

Amawal

19	Timegdiwt	Synonymie	Berkai :Sb : 301
20	Tagetnamka	Polysémie	Berkai :Sb : 264
21	Akala	Processus	Berkai :Sb :167
22	Amyay	Réciproque	Berkai :Sb :138
23	Asway	Factif	Berkai :Sb :88
24	Attway	Passif	Berkai :Sb :127
25	Amaway	Hypéronime	Berkai :Sb :200
26	Amettwawi	Hyponime	Berkai : Sb :200
27	Amerwas	Métaphore	Berkai :Sb :228
28	Aneflisem	Métonymie	Berkai :Sb :228
29	Amzenziy	Schème	Berkai :Sb :286
30	Anamek	Sens	Berkai :Sb :289

Agbur

Agbur :

Tazwert tamatut.....	11
Tamukrist.....	12
Turdiwin.....	12
Iswi n umahil.....	12
Asisen n temnađin.....	13
Awal yef wammud.....	14

Ađric amezwaru : tizri.

Ixef amezwaru : Tazrewt tasnalyant .

1. Tazrewt tasnalyant.....	17
1.1 Tivadutin.....	17
1.1.1 Tasnalya	17
1.1.2 Isem	17
1.1.3 Azar	17
1.1.4 Asekim	19
1.2 Tasleđt talyawit n yismawen iherfiyen.....	19
1.2.1 Isem aherfi	19
1.3 Tasleđt talyawit n yismawen imeftiyen	29
1.3.1 Asuddem	29
1.3.2 Asuddes	39
1.4 Tasleđt n yismawen iređtalen	42
1.4.1 Leşnaf n yismawen iređtalen	42

Ixef wis sin : Tazrewt tasnamkant .

1. Tazrewt tasnamkant	45
1.1 Tivadutin	45
1.1.1 Tabadut n tesnamka	45
1.1.2 Assayen isnamkiyen yellan ger wawalen n umawal n uxxam aqdim . . .	45

Aḥric n tesleḍt .

Ixef amezwaru : Tasleḍt tasnalyant .

1. Tasleḍt tasnalyant	51
1.1 Ismawen iḥerfiyen	51
1.1.1 Tawsit	51
1.1.2 Amḍan	53
1.1.3 Addad	57
1.2 Ismawen imeftiyen	59
1.2.1 Asuddem	59
1.2.2 Asuddes	62
1.3 Ismawen iṛettalen	63
1.3.1 Aṛettal uffiy	64
1.3.2 Aṛettal ukcim	65

Ixef wis sin : Tasleḍt tasnamkant .

1. Tasleḍt tasnamkant	70
1.1 Assayen isnamkanen	70
1.1.1 Abeddel n unamek n kra n wawalen	70
1.1.2 Assayen n tkenwa d tenmegla	70
1.1.3 Assayen inamkiyen ger yismawen	71
1.2 Inumak n yismawen	74
1.2.1 Amawal n uxxam aqdim deg wammud n temnaḍt n Ccerfa di Tubiret	74
1.2.2 Amawal n uxxam aqdim deg wammud n temnaḍt n Warris di Tbatent	91
1.3 Aserwes ger wammud n temnaḍt n Warris d wammud n Ccerfa	105

Agbur

1.3.1	Talya	105
1.3.2	Anamek	105
1.3.3	Awalen yettemcabin deg unamek d talya asusru yemgarrad	105
1.4	Aserwes n tyessa n lebni n uxxam aqdim , ger snat n temnaḍin	108
	Tagrayt tamatut.....	112
	Tiybula .	
	Ammud .	
	Amawal .	
	Timerna .	

Timerna

*Tugniwin n temnaḍt n
Ccerfa di Tubiret*



Axxam aqdim deg At Buhu (*Sem 22 deg Mayres 2019*).



Axxam aqdim deg taddart n Ccerfa (*Sem 22 deg Mayres 2019*).



Axxam aqdim deg Tewririn (*Sem 22 deg Mayres 2019*).



Axxam aqdim deg yiherqan (*Sem 22 deg Mayres 2019*) .



Sqef n uxxam aqdim .



Tawwurt n uxxam aqdim .

(Sem 22 deg Mayres 2019).

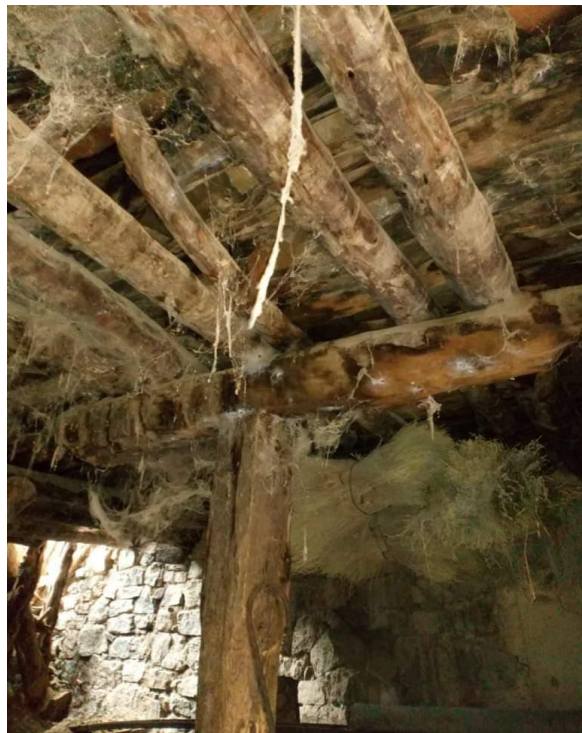


Axxam aqdim deg taddart n Ccerfa *(Sem 22 deg Mayres 2019).*

*Tugniwin n temnaḍt
n Warris di Tbatent*



Axxam aqdim deg taddart n Warris (*Amhad 5 deg Unbir 2019*) .



Sqef n uxxam aqdim di Arris (*Amhad 5 deg Unbir 2019*) .



Tawwurt n uxxam aqdim .



Aqnađri n uxxam .

(Amhad 5 deg Unbir 2019)



Ṭṭaq n uxxam aqdim .

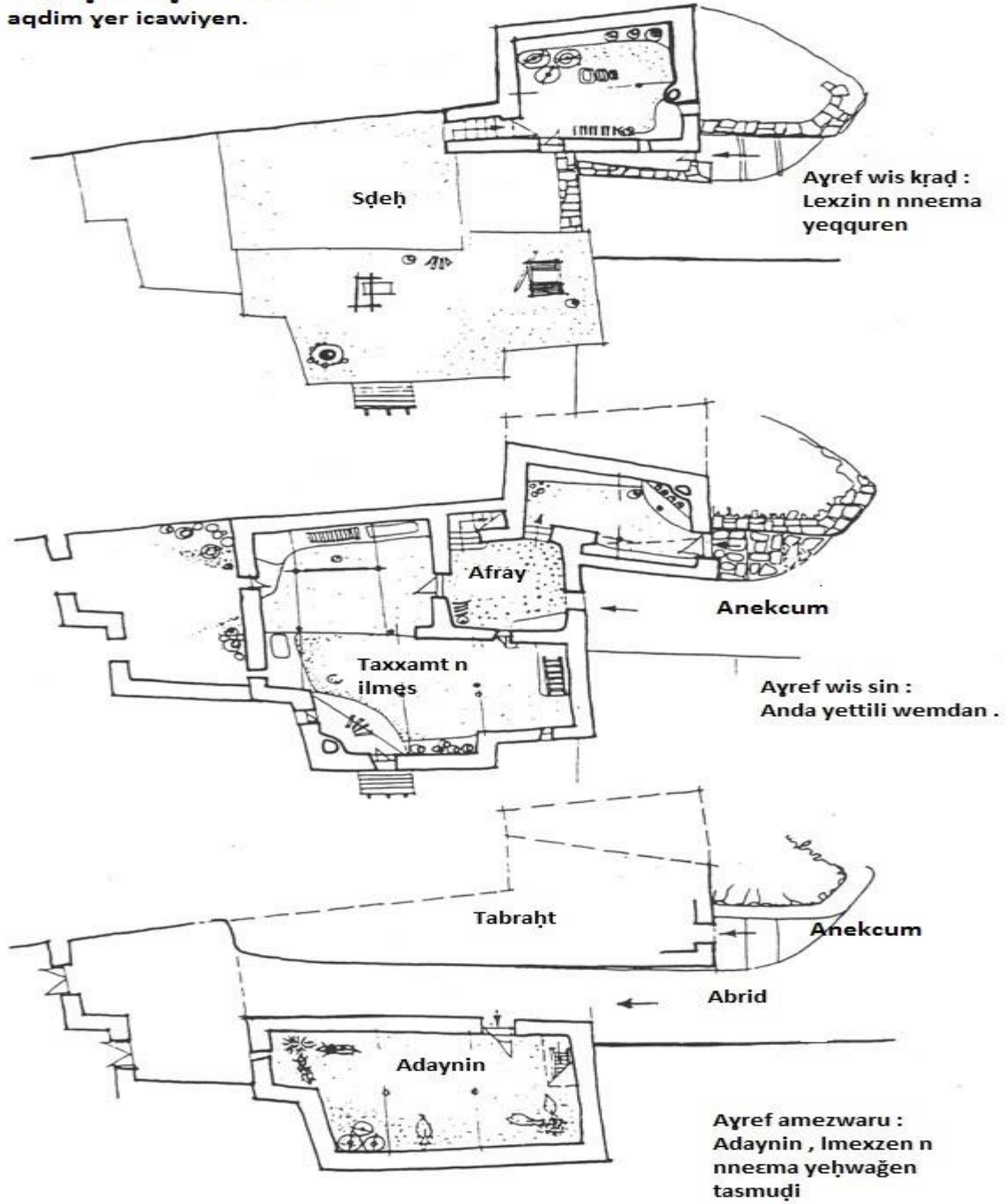


Ccmini n uxxam aqdim di Arris .

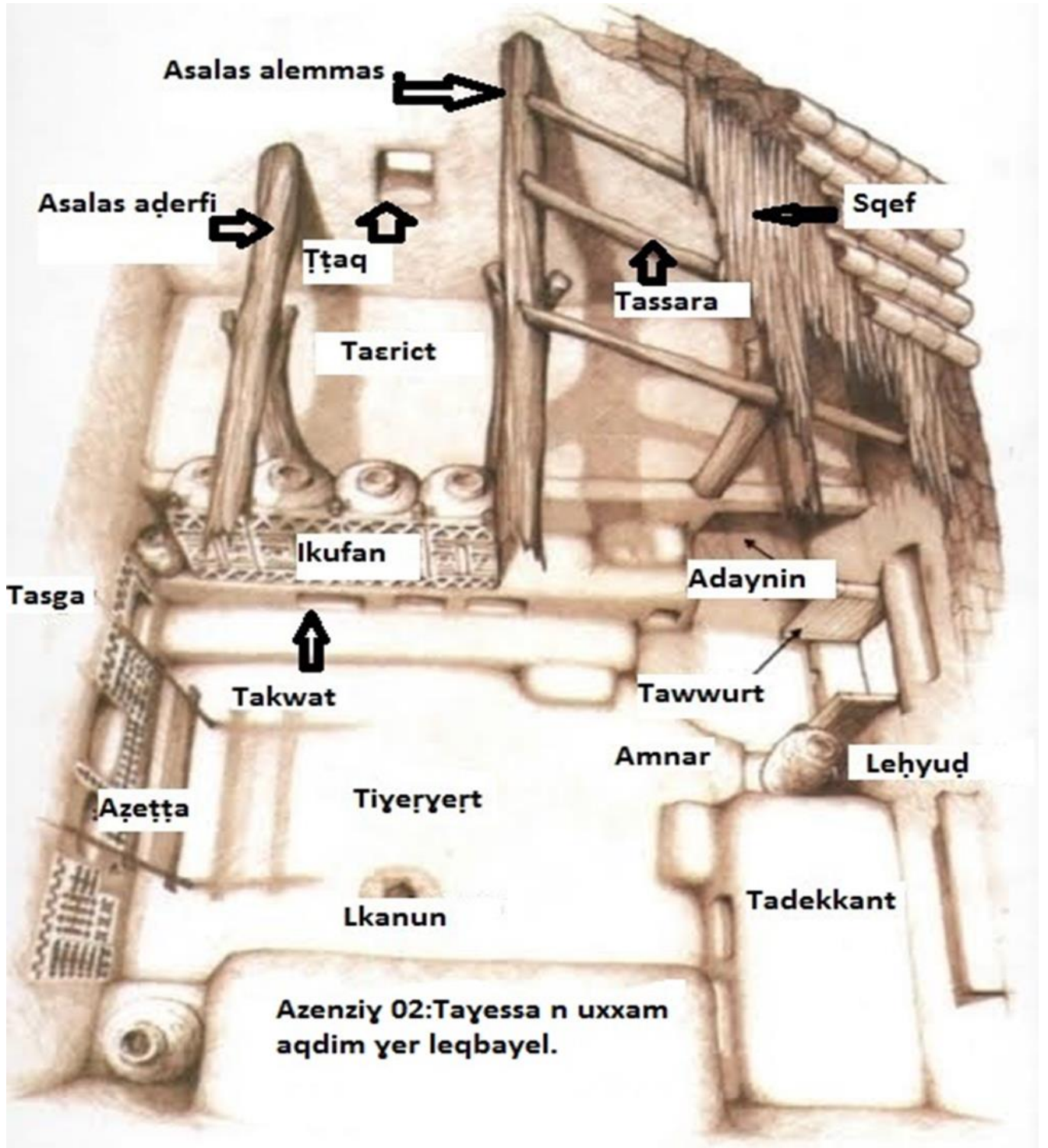
(Amhad 5 deg Unbir 2019)

*Izenziyen n tyessa n
uxxam aqdim n snat
temnađin « Arris »
akk d « Ccerfa ».*

**Azenziy 01: Tayessa n uxxam
aqdim yer icawiyen.**



*Azenziy 01 :ADJALI,Samia,Habitat Traditionel
Dans Les Aurés,Le cas de la vallée de l'oued
Abdi,Ed.CNRS,1986.P.275.*



Azenziy 02 : ABOUDA, Mouhend, *Axxam*
: *Maisons kabyles : espace et fresques*
murales, Ed. Saint-Ouen, France, 1985. P.8.

